

ROCK SOCKER

1/10 SCALE RADIO CONTROL 4X4 OFF ROAD CAR

1/10 電動 RC 4x4 オフロードカー **ロックソッカー** (CR-01シャーシ)



ASSEMBLY KIT 組み立てキット



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

●小学生や組み立てにできない方は、模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC付き2チャンネルプロポセット（小型受信機、小型ESC、標準型サーボのセットがお勧めです。）をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。



RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★ Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★ Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkumpack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

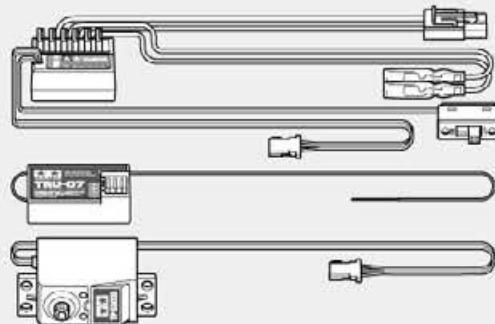
★ Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

ALIMENTATION

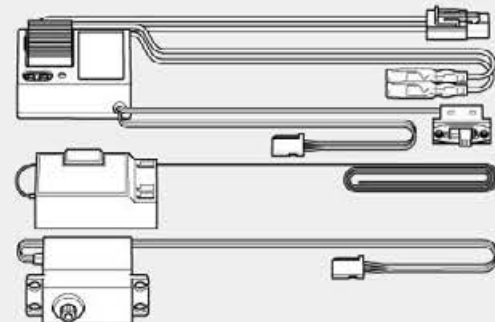
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

タミヤ・エクスペクトGT 2.4G プロポ / ESC付き

Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C system
Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT 2.4G
(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)

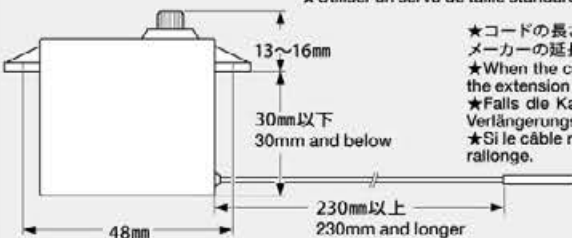


ESC付き2チャンネルプロポ (リバーススイッチ付)
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max des servos



★標準型サーボをお使いください。小型サイズのサーボは搭載出来ません。

★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.

★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.

★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

★コードの長さが足りない場合は、各プロポメーカーの延長コードをお使いください。

★When the cord length is not enough, use the extension cord.

★Falls die Kabellänge nicht ausreicht, ein Verlängerungskabel verwenden.

★Si le câble n'est pas assez long, utiliser la rallonge.

《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。下の表を参照し、使用する塗料をご用意ください。

《ポリカーボネート用タミヤカラー》 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir
PS-23 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier
PS-31 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

《プラスチック用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-18 ●メタリックレッド / Metallic red / Rot-Metallic / Rouge métallisé

ボディカラーは車のオーナーになった気分好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。
Paint body as you like using Tamiya paints.
Bemalen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit Tamiya-farben.
Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.



《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

+ドライバー (大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



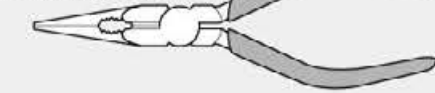
+ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



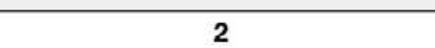
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



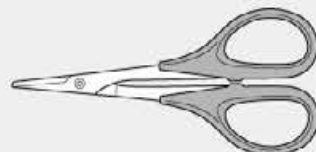
ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à bords longs



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes

★この他に、セロファンテープ、ヤスリ、ウエス、ノギス、Eリングセッターがあると便利です。

★A file, cellophane tape, soft cloth, caliper and E-ring tool will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein Tesaftm, ein weiches Tuch, ein Meßschleber und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.

★Une lime, du ruban adhésif, un chiffon, un pied à coulisse et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

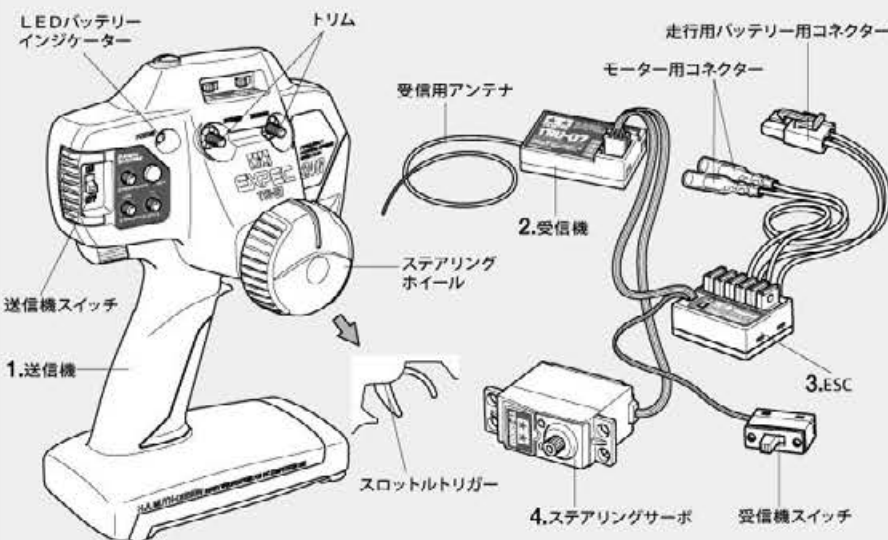
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

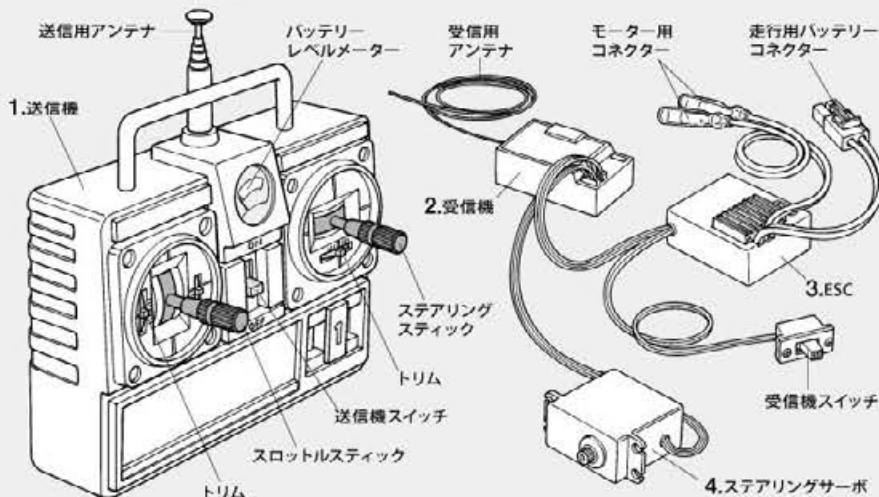
PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペック GT 2.4G プロボ / ESC付き》 TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESCをコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESCやサーボにつなえます。
- ESC=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

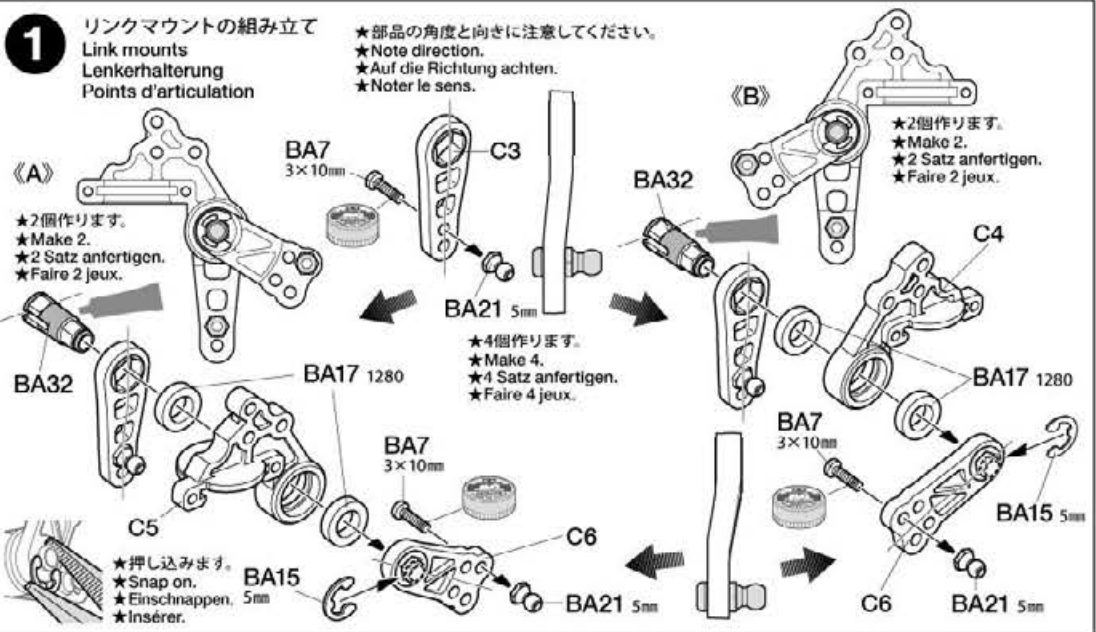
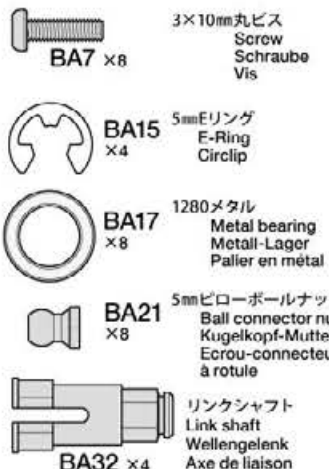
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

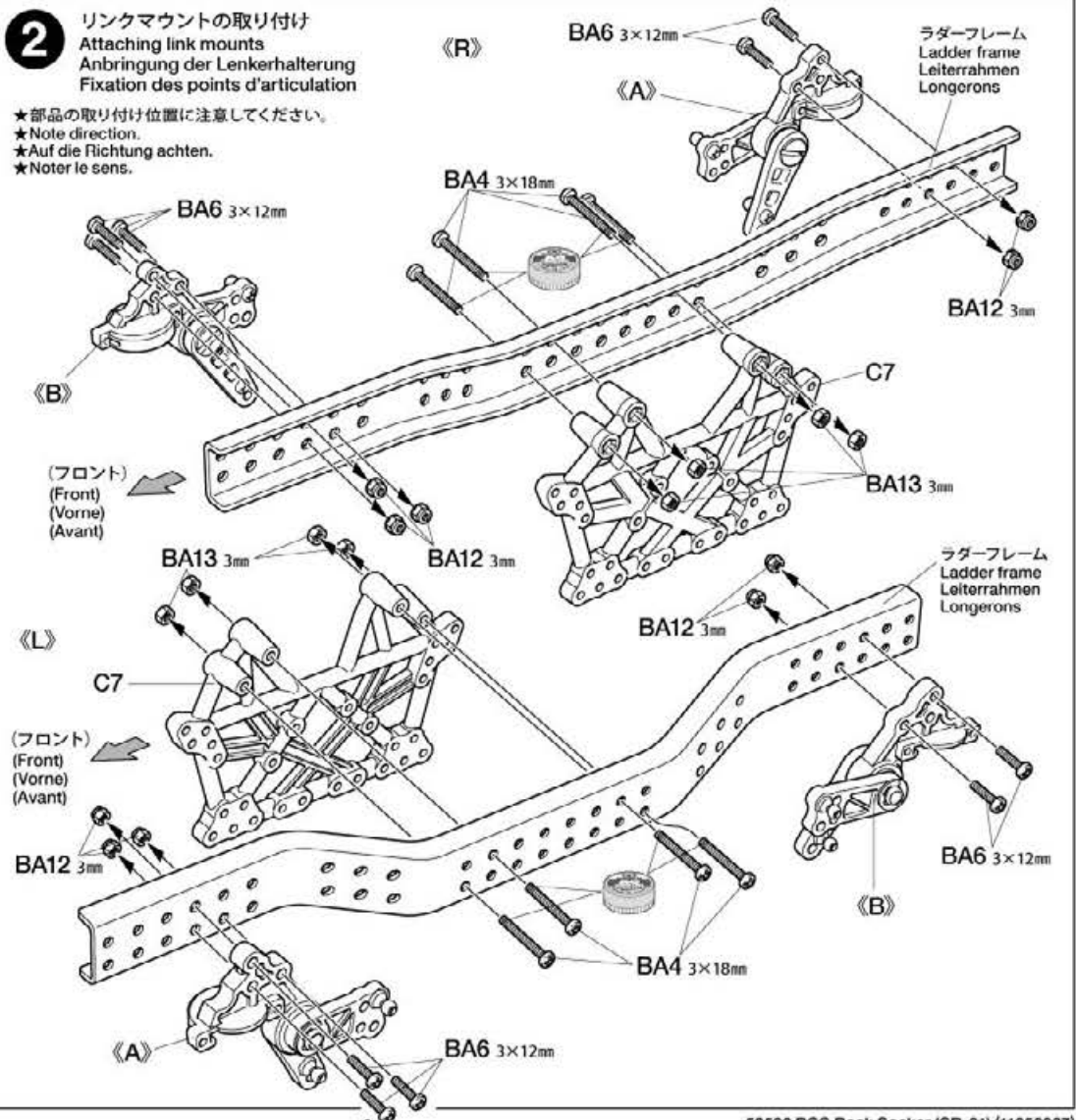
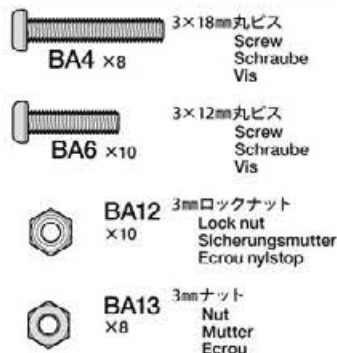
A 1~11

袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

1



2



《ネジロック剤》 Thread lock Flüssige Schraubensicherung Frein-filet

このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。

Apply a small amount of thread lock to the sections shown with this mark using tools such as toothpicks.

Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Schraubensicherung auftragen.

Appliquer du frein-filet sur les zones repérées par cette icône.



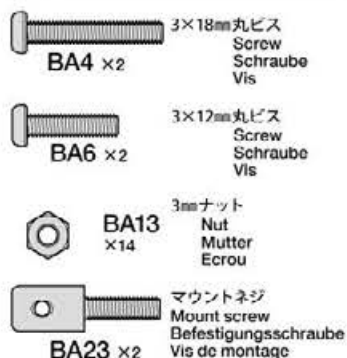
★樹脂製パーツに付かないようにしてください。パーツを傷ませる恐れがあります。

★Thread lock may attack plastic. Avoid direct contact with plastic parts.

★Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.

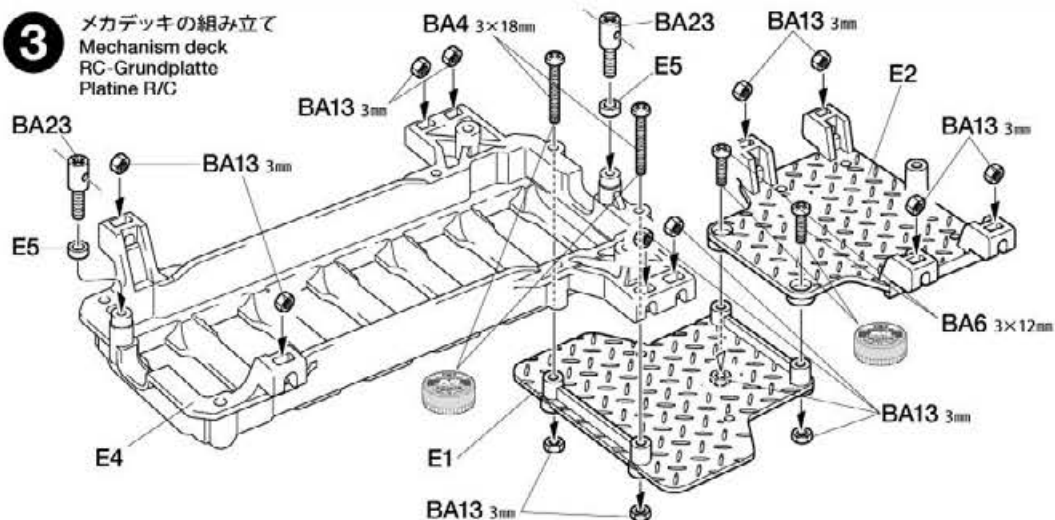
★Le frein-filet attaque le plastique. Ne jamais tremper les pièces plastique dans du frein-filet.

3

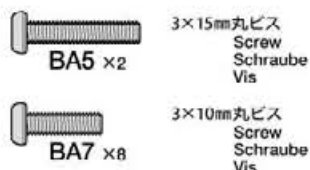


3

メカデッキの組み立て
Mechanism deck
RC-Grundplatte
Platine R/C

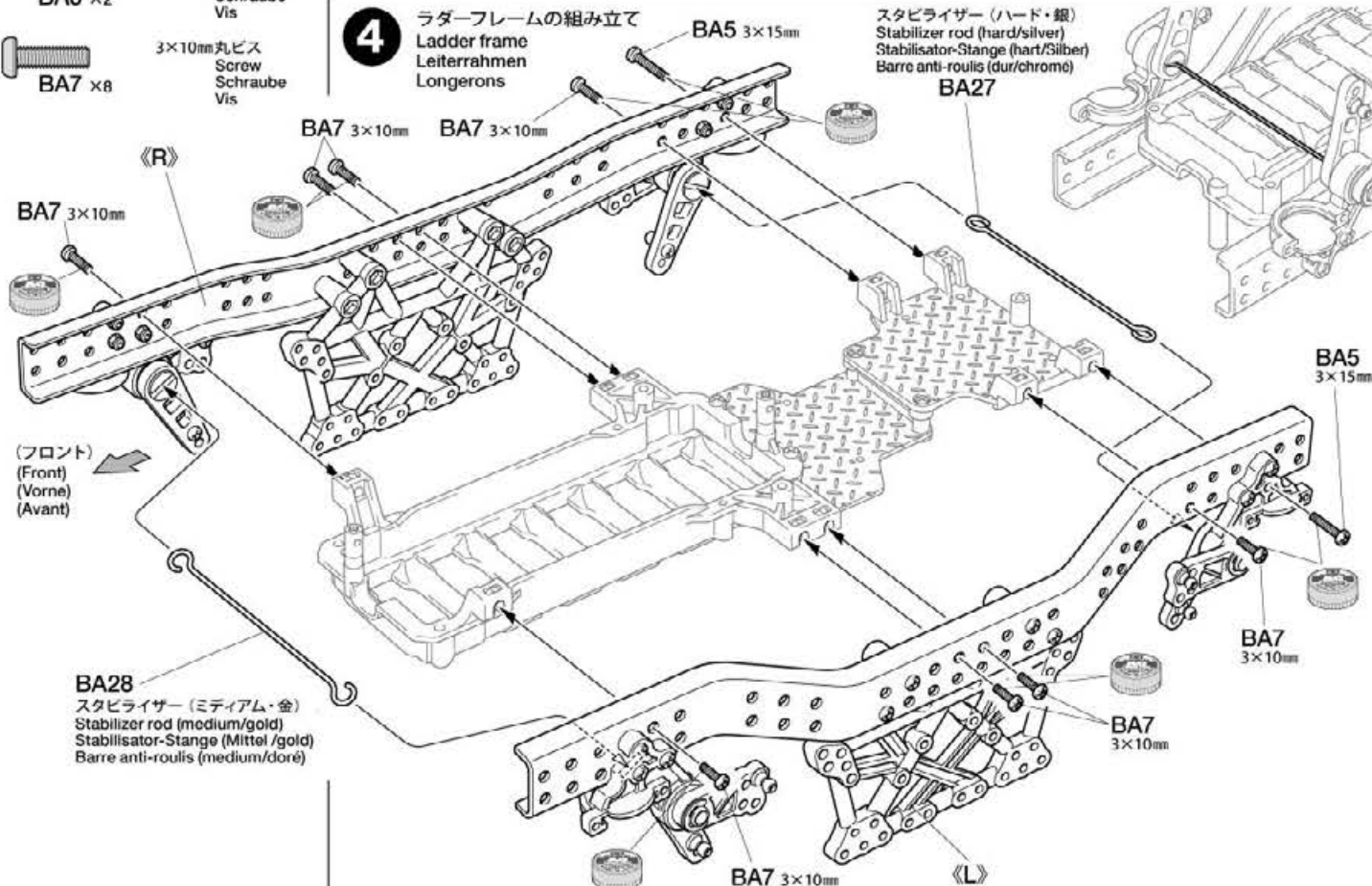


4

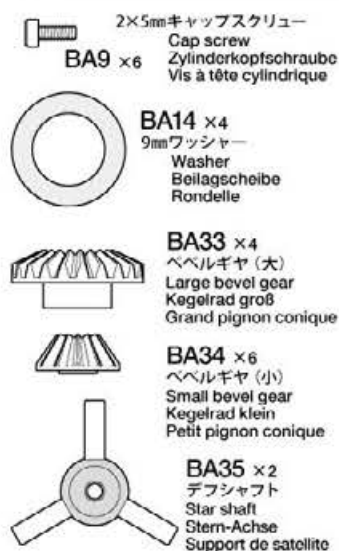


4

ラダーフレームの組み立て
Ladder frame
Leiterrahmen
Longerons



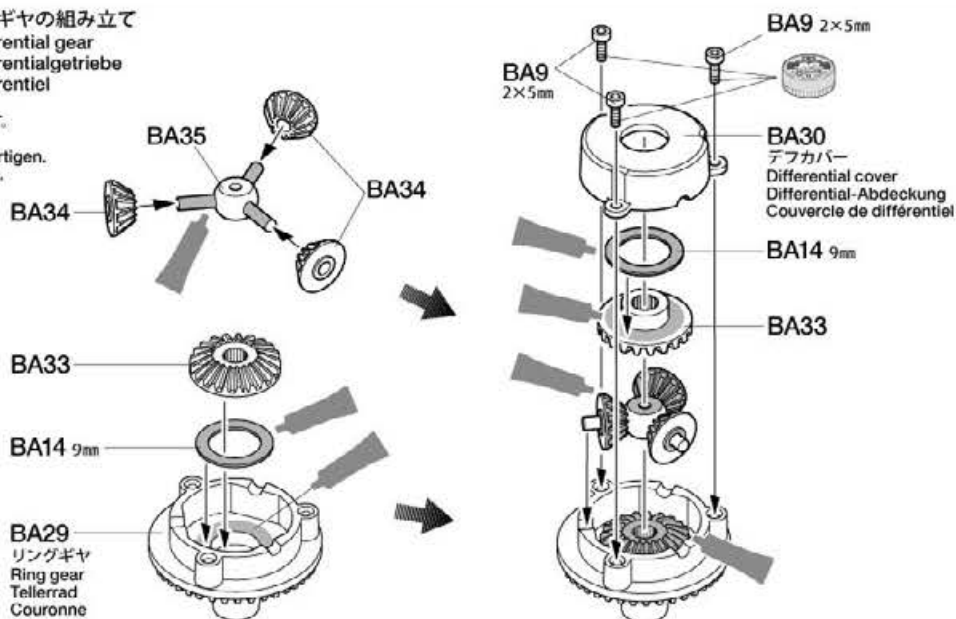
5



5

デフギヤの組み立て
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiel

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



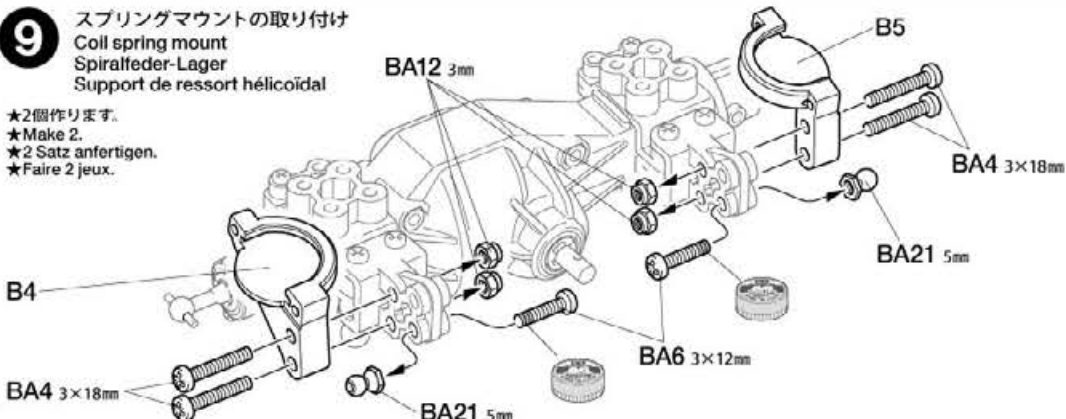
9

- BA4 ×8 3×18mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA6 ×4 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA12 ×8 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop
- BA21 ×4 5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur
à rotule

9

スプリングマウントの取り付け
Coil spring mount
Spiralfeder-Lager
Support de ressort hélicoïdal

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

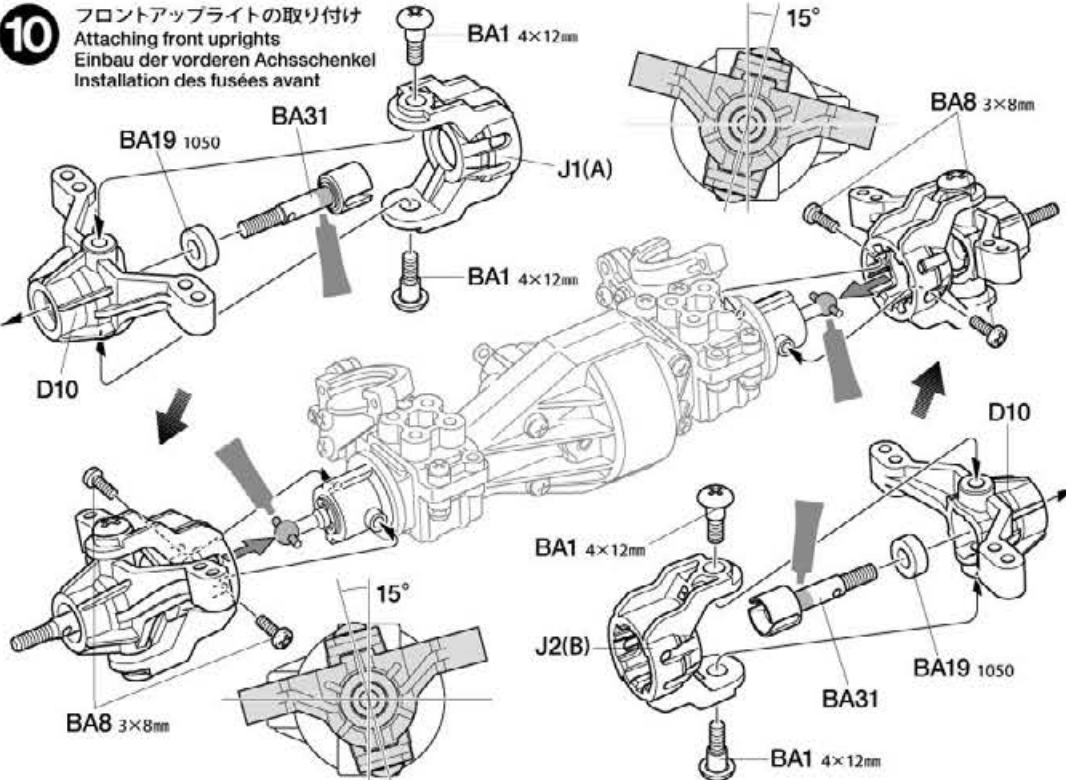


10

- BA1 ×4 4×12mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
- BA8 ×4 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA19 ×2 1050メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- BA31 ×2 ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

10

フロントアップライトの取り付け
Attaching front uprights
Einbau der vorderen Achsschenkel
Installation des fusées avant

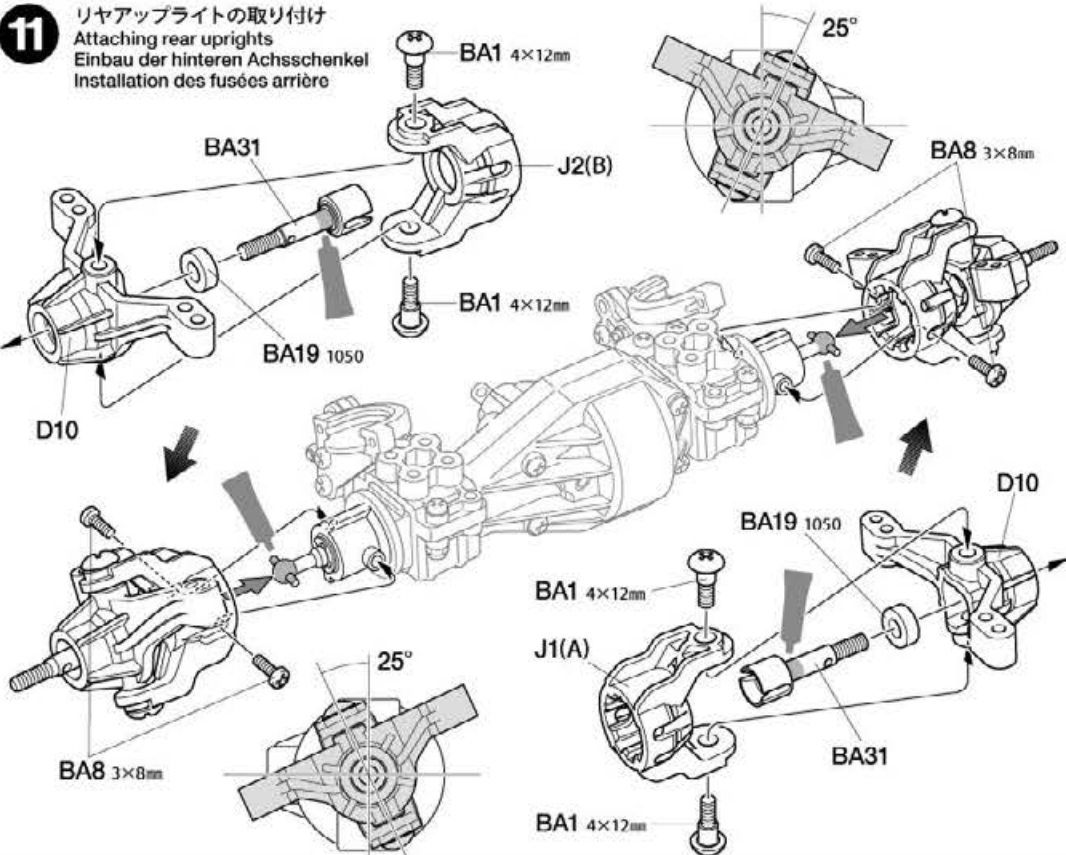


11

- BA1 ×4 4×12mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
- BA8 ×4 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA19 ×2 1050メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- BA31 ×2 ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

11

リアアップライトの取り付け
Attaching rear uprights
Einbau der hinteren Achsschenkel
Installation des fusées arrière



タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

TAMIYA CATALOG

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

B**12~15**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**12**

BA7 x1

3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
VisBA20
x16mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelfkopf-Mutter
Ecrou-connecteur
à rotuleBB10 x2
サーボセイバースプリング
(小)
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo
(petit)BB11 x1
サーボセイバースプリング
(大)
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo
(grand)**Checking R/C equipment**

- 1 Install batteries.
- 2 Extend receiver antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Switch on transmitter.
- 5 Switch on receiver.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Steering reverse switch on "R".
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Empfängerantenne ausrollen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Sender einschalten.
- 5 Empfänger einschalten.
- 6 Trimmhebel neutral stellen.
- 7 Reverse-Schalter für Lenkung auf "R".
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Servo in Neutralstellung.
- 10 Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

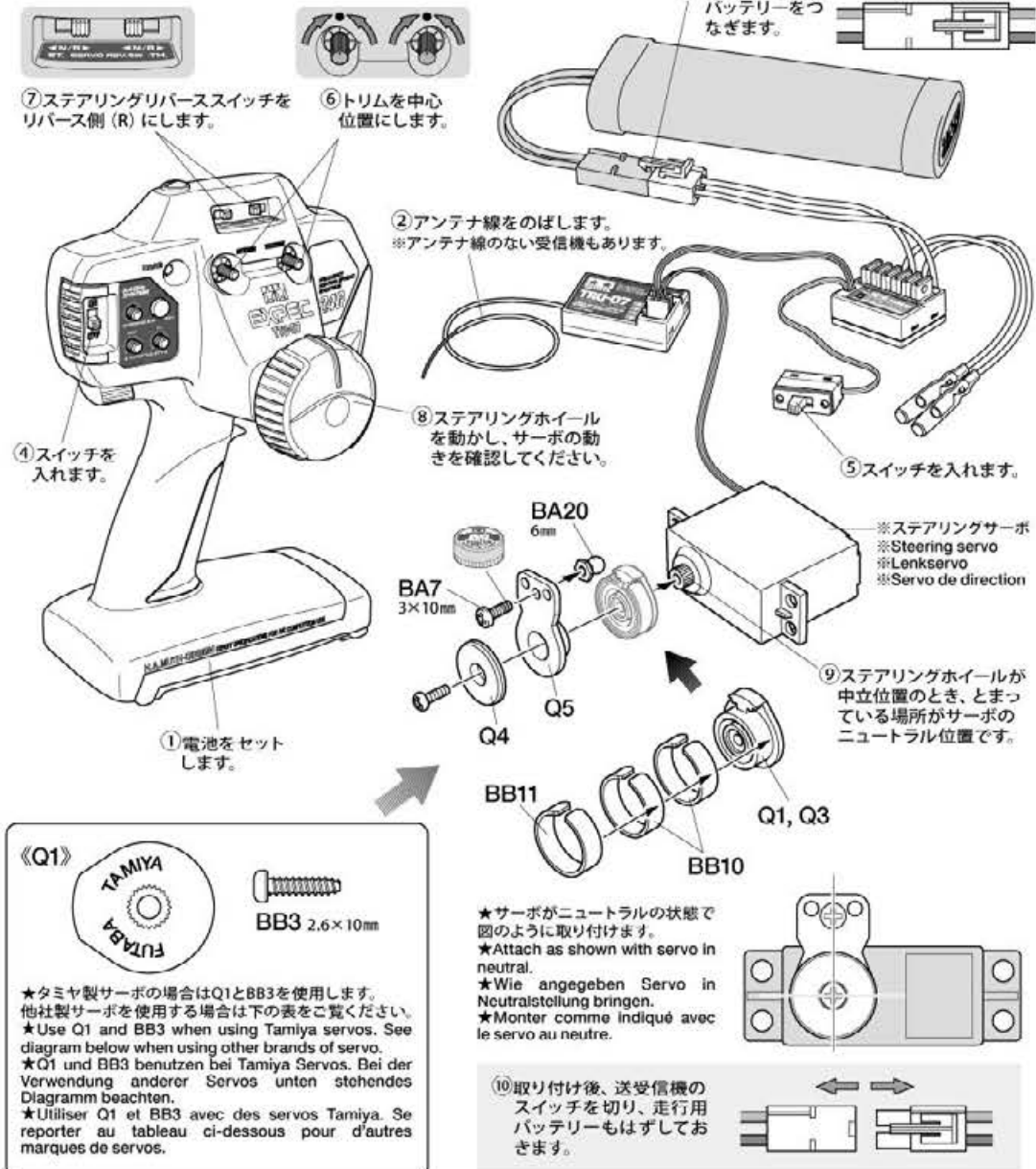
- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne du récepteur.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Allumer l'émetteur.
- 5 Allumer le récepteur.
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 L'inverseur de servo de direction sur "R".
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Servo au neutre.
- 10 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C**注意!**
CAUTION

- ★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
- ★Refer to the manual included with R/C unit.
- ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
- ★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

**《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw**
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

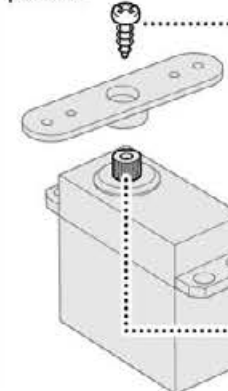
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

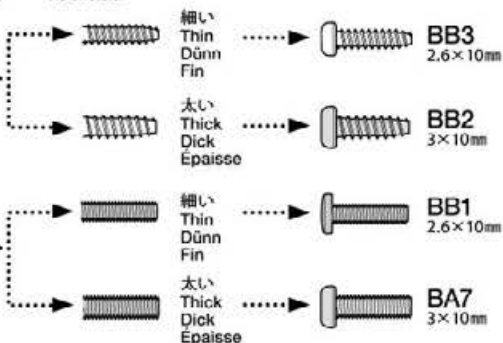
★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

- ★サーボからビスを外します。
- ★Remove original servo horn screw.
- ★Originalschraube des Servohorns entfernen.
- ★Enlever la vis originale du palonnier.

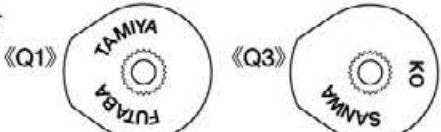


- ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
★Examine the thread and determine the type.
- ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
- ★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
- ★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

- ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
- ★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
- ★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.



- ★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
- ★Match part with servo.
- ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
- ★Utiliser une pièce adaptée au servo.



13



3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



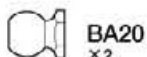
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



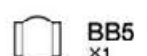
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



6mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelpf-Mutter
Ecrou-connecteur
à rotule



6×6mmボールカラー
Ball collar
Kugelmutter
Ecrou à rotule



6mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

《ステアリングサーボ》

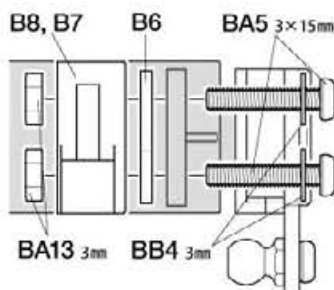
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

★ステアリングロッドがアクスルハウジングに干渉する場合は下図のようにB6を取り付けてください。

★If steering rod comes in direct contact with axle housing, attach B6 to servo.

★Falls das Lenkgestänge am Achshäuse streift, B6 am Servo anbringen.

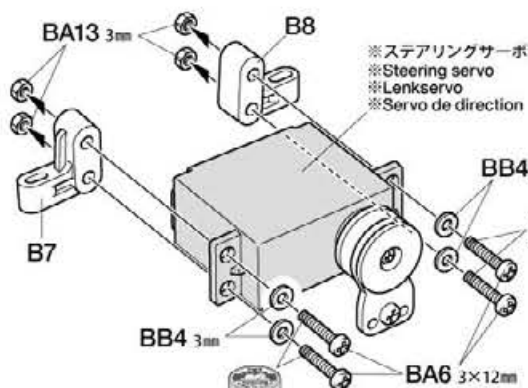
★Si les barres d'accouplement est en contact direct avec le carter de l'essieu, attacher B6.



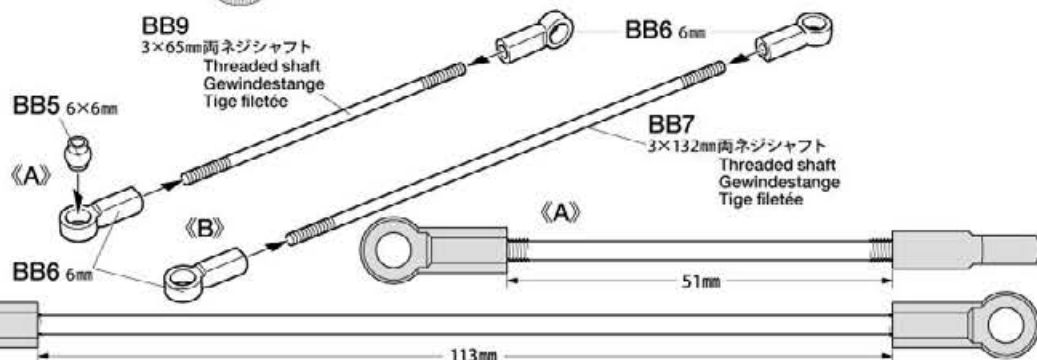
13

ステアリングサーボの組み立て

Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

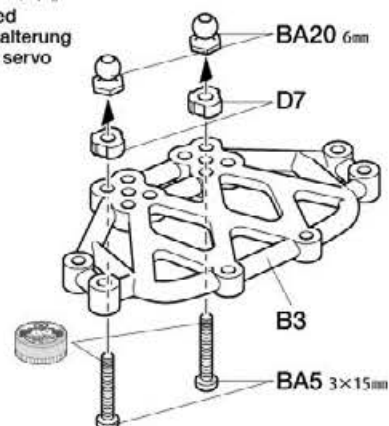


※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction



《サーボベッド》

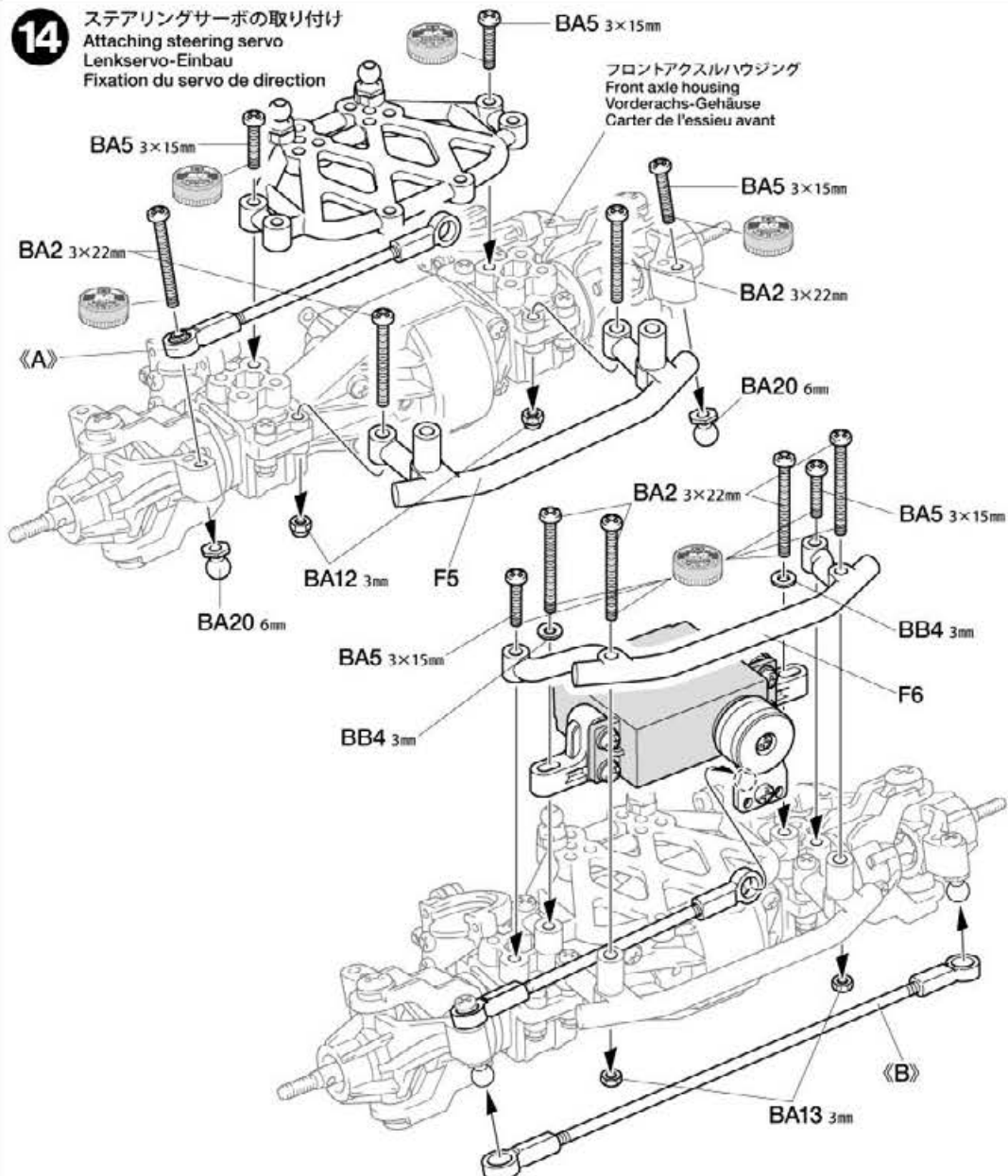
Servo bed
Servo-Halterung
Base de servo



14

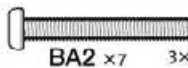
ステアリングサーボの取り付け

Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



フロントアクスルハウジング
Front axle housing
Vorderachs-Gehäuse
Carter de l'essieu avant

14



3×22mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle



6mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelpf-Mutter
Ecrou-connecteur
à rotule



BA2 x1 3×22mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA3 ×1 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA5 ×6



 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA6 ×2



BA12 3mm ロックナット
×2 Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylon



BA20
×4

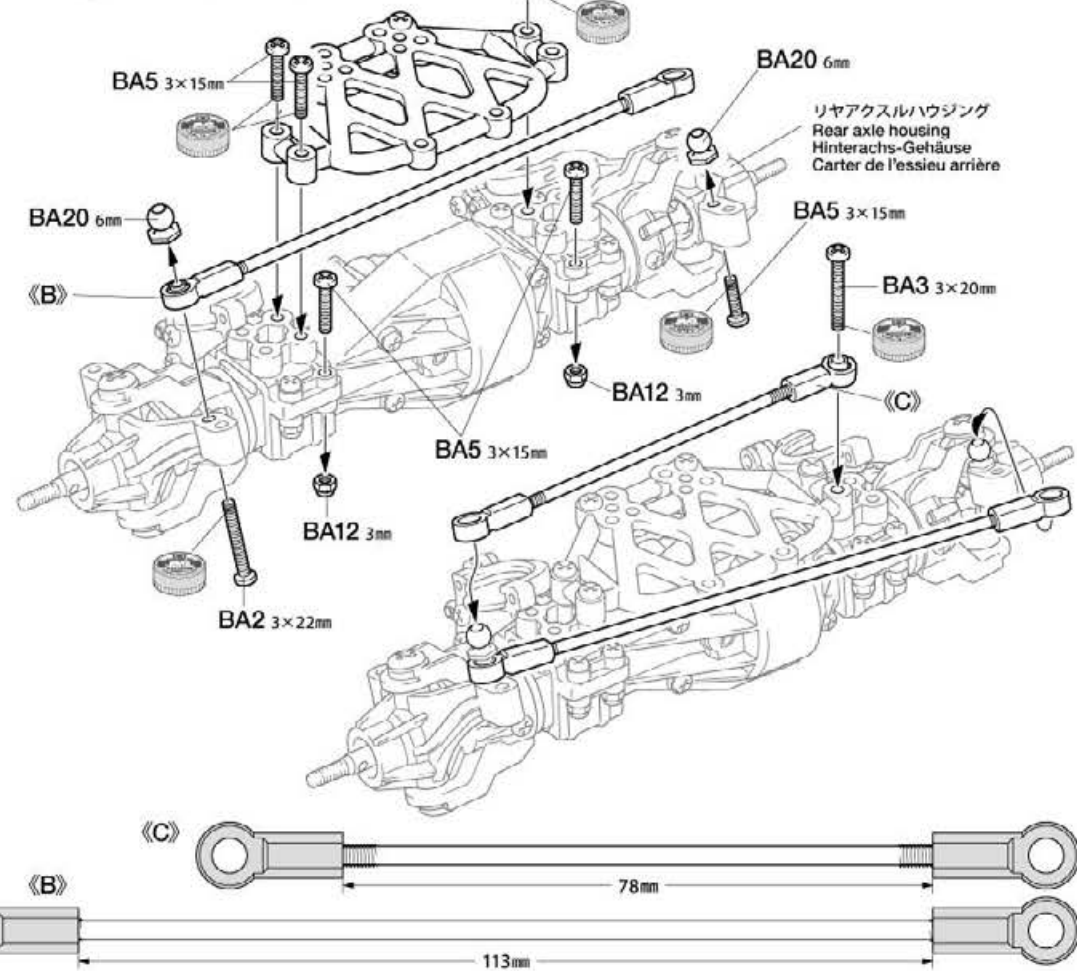
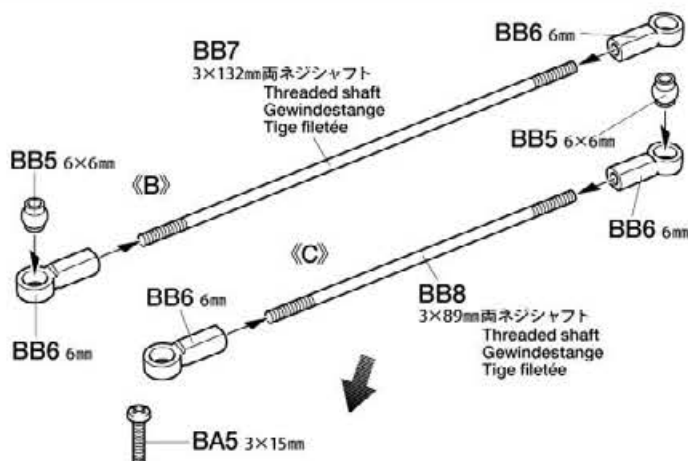
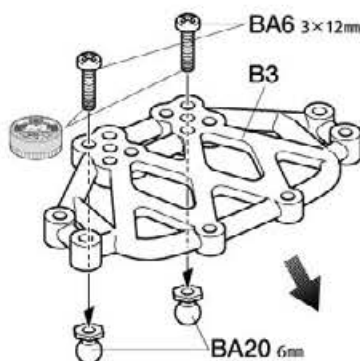


6×6mm ボールカラー
Ball collar
Kugelmutter
Ecrou à rotule



 6mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

15 リヤタイロッドの取り付け
Attaching rear tie-rods
Einbau der Hinterer Spurstangen
Fixation des biellettes arrière



OPTIONS

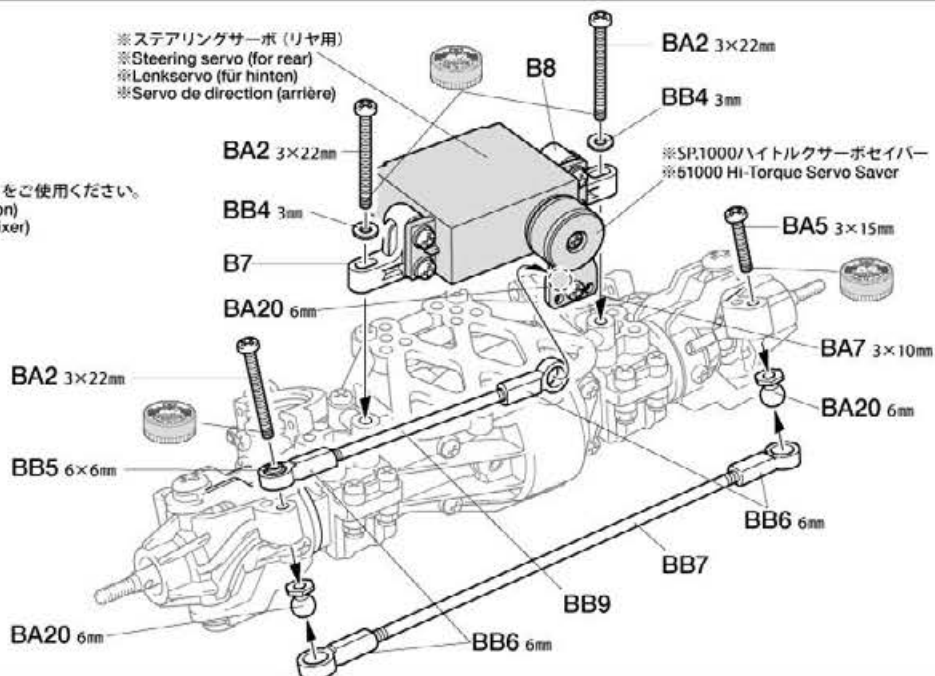
《4ホイールステアリング》

4 wheel steering
Vierrad-Lenkung
4 fusées de direction

4WS機能付きプロボ (3ch動作機能選択、ミキシング機能付き) をご使用ください。
With 4WS function (3ch. function selection and mixing function)
Mit 4WS Funktion (Verwendung von 3-Kanal-Funktion und Mixer)
Avec fonction 4WS (utilisation de la 3^{ème} voie et du mixage)

- フロントにステアリングサーボを取り付けるのと同じ要領で組み立ててください。
- Assemble in the same way as front.
- Auf gleiche Weise wie vorne zusammenbauen.
- Assembler de la même manière qu'à l'avant.

- ※ステアリングサーボ (リヤ用)
- ※Steering servo (for rear)
- ※Lenkservo (für hinten)
- ※Servo de direction (arrière)



16

- BA3** ×2 3×20mm丸ビス
Screw Schraube Vis
- BA4** ×4 3×18mm丸ビス
Screw Schraube Vis
- BA5** ×2 3×15mm丸ビス
Screw Schraube Vis
- BC3** ×16 3×15mmホロービス
Screw Schraube Vis
- BA12** ×8 3mmロックナット
Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylistop
- BB5** ×8 6×6mmボールカラー
Ball collar Kugelmutter Ecrou à rotule
- BB6** ×16 6mmアジャスター
Adjuster Einstellstück Chape à rotule

BC8 7×48mmアームシャフト
Shaft Achse Axe

BC7 7×68mmアームシャフト
Shaft Achse Axe

16 アクセルハウジングの取り付け
Attaching axle housing
Achsh Gehäuse-Einbau
Fixation du carter de l'essieu

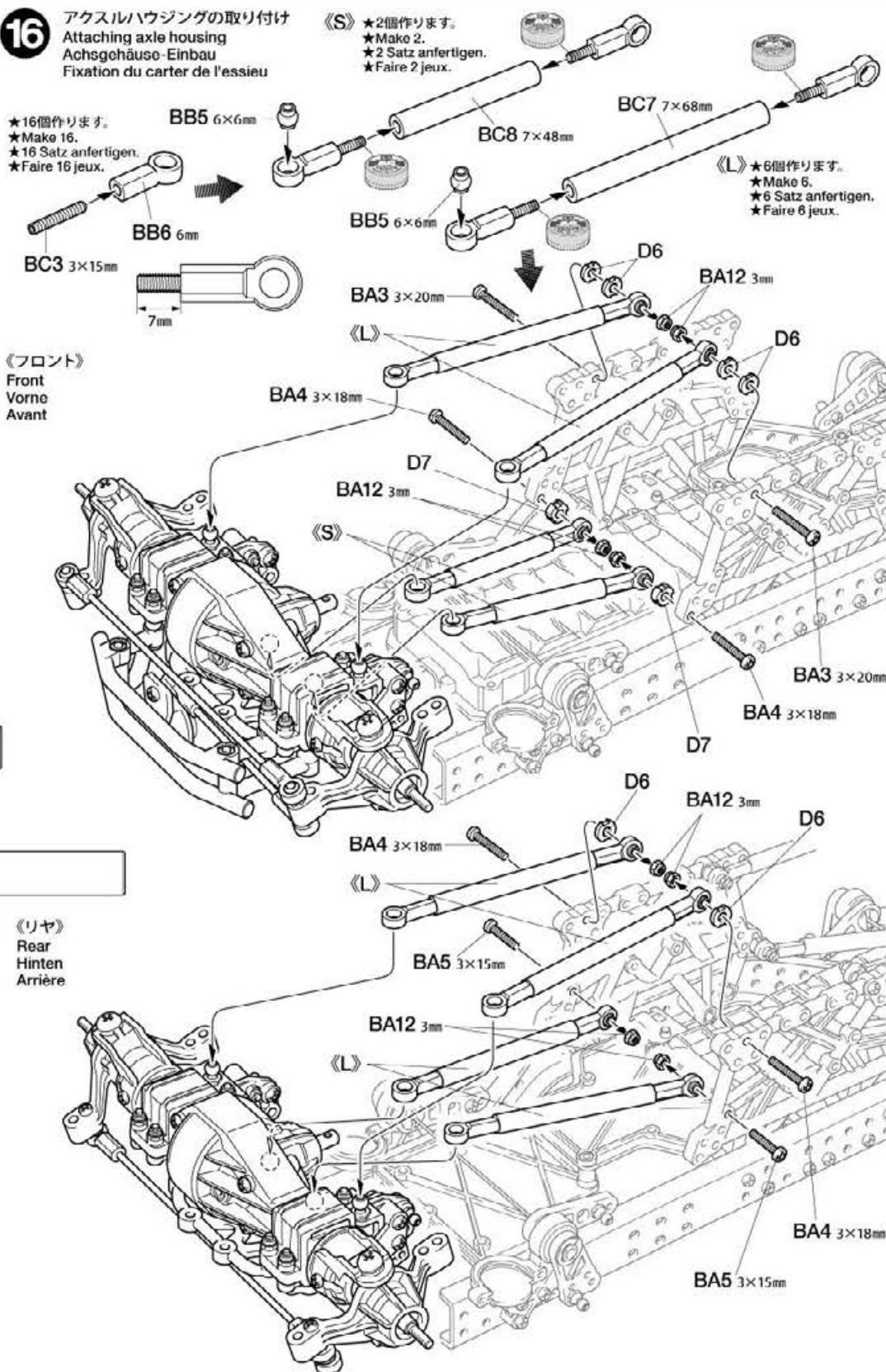
★16個作ります。
★Make 16.
★16 Satz anfertigen.
★Faire 16 jeux.

《フロント》
Front
Vorne
Avant

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

《S》★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

《L》★6個作ります。
★Make 6.
★6 Satz anfertigen.
★Faire 6 jeux.



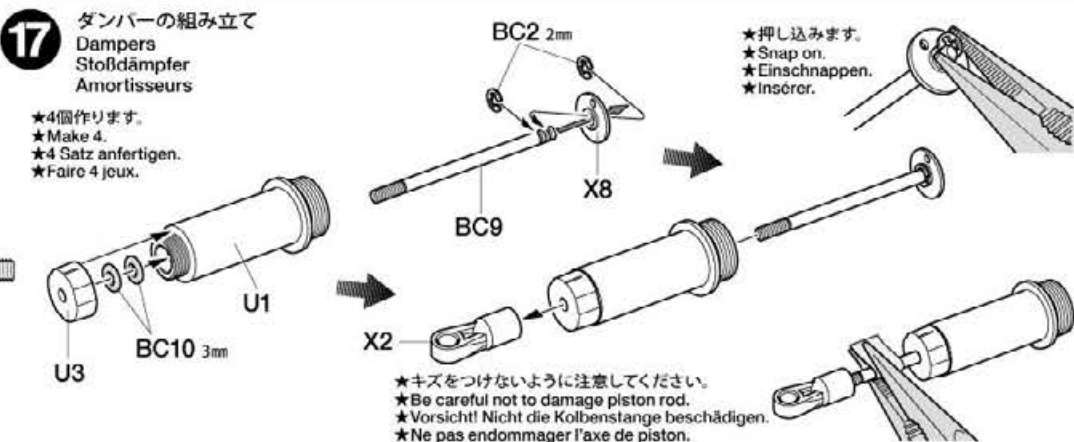
17 ダンパーの組み立て
Dampers
Stoßdämpfer
Amortisseurs

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

17

- BC2** ×8 2mmEリング
E-Ring Circlip
- BC9** ×4 ピストンロッド
Piston rod Kolbenstange Axe de piston
- BC10** ×8 3mmOリング (シリコン)
Silicone O-ring Silikon-O-Ring Joint silicone



★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.



BC11
×4
オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

★キット付属のダンパーオイルは#400です。
★Kit-standard damper oil (#400).
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).
★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.

ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

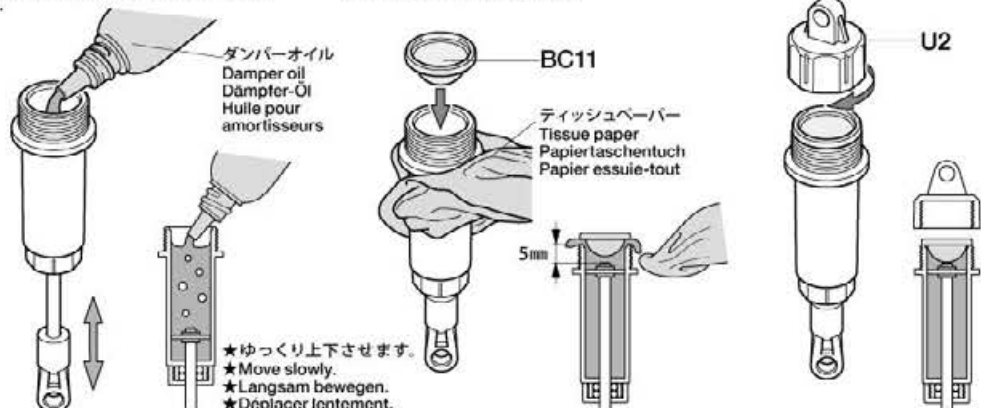
1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをシリンダーのフチから5mmの位置まで上げて、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston 5mm, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben 5mm nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston 5mm vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.



ダンパーオイル
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

BC11

ティッシュペーパー
Tissue paper
Papiertaschentuch
Papier essuie-tout

5mm

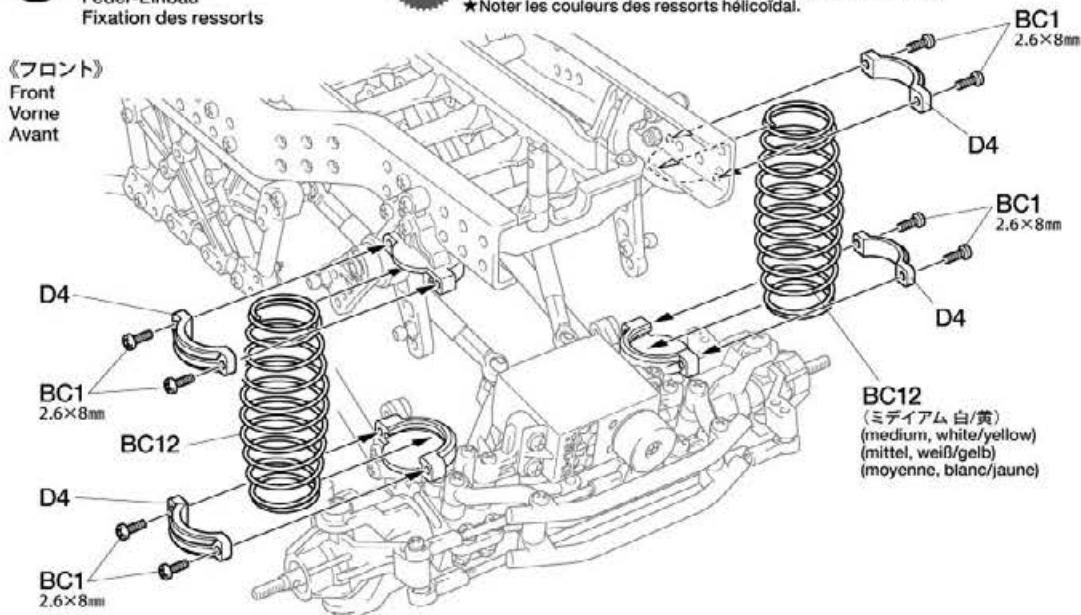
U2

★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

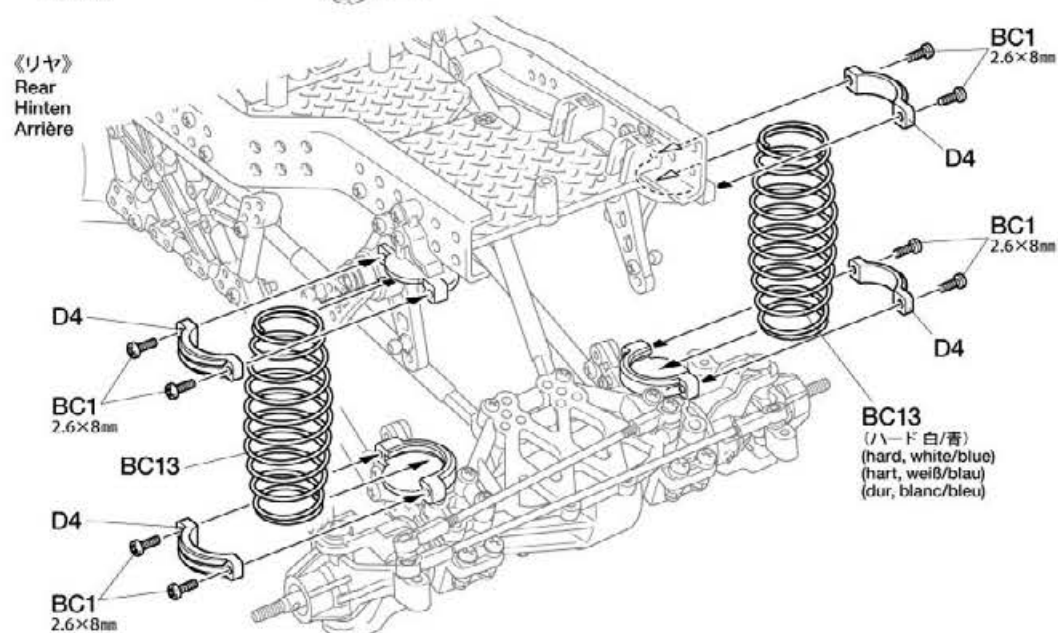
コイルスプリングの取り付け
Attaching spring
Feder-Einbau
Fixation des ressorts

★コイルスプリングは色の印に注意して取り付けてください。
★Note colors of coil springs when attaching.
★Beim Anbringen auf die Farben der Schraubenfedern achten.
★Noter les couleurs des ressorts hélicoïdal.

《フロント》
Front
Vorne
Avant



《リア》
Rear
Hinten
Arrière



BC1 ×16
2.6×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BC12 ×2

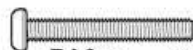
コイルスプリング (ミディアム 白/黄)
Coil spring (medium, white/yellow)
Spiralfeder (mittel, weiß/gelb)
Ressort hélicoïdal (moyenne, blanc/jaune)



BC13 ×2

コイルスプリング (ハード 白/青)
Coil spring (hard, white/blue)
Spiralfeder (hart, weiß/blau)
Ressort hélicoïdal (dur, blanc/bleu)

20



BA2 x4 3×22mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA12 x4 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop



BC5 x4 4×5.6mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque



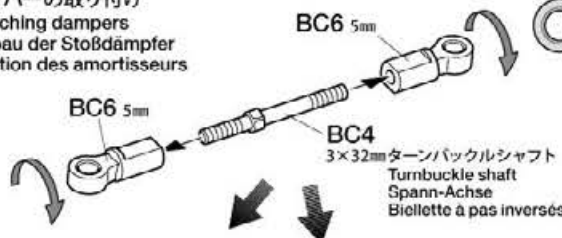
BC6 x8 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

(フロント)
(Front)
(Vorne)
(Avant)

20

ダンパーの取り付け
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs

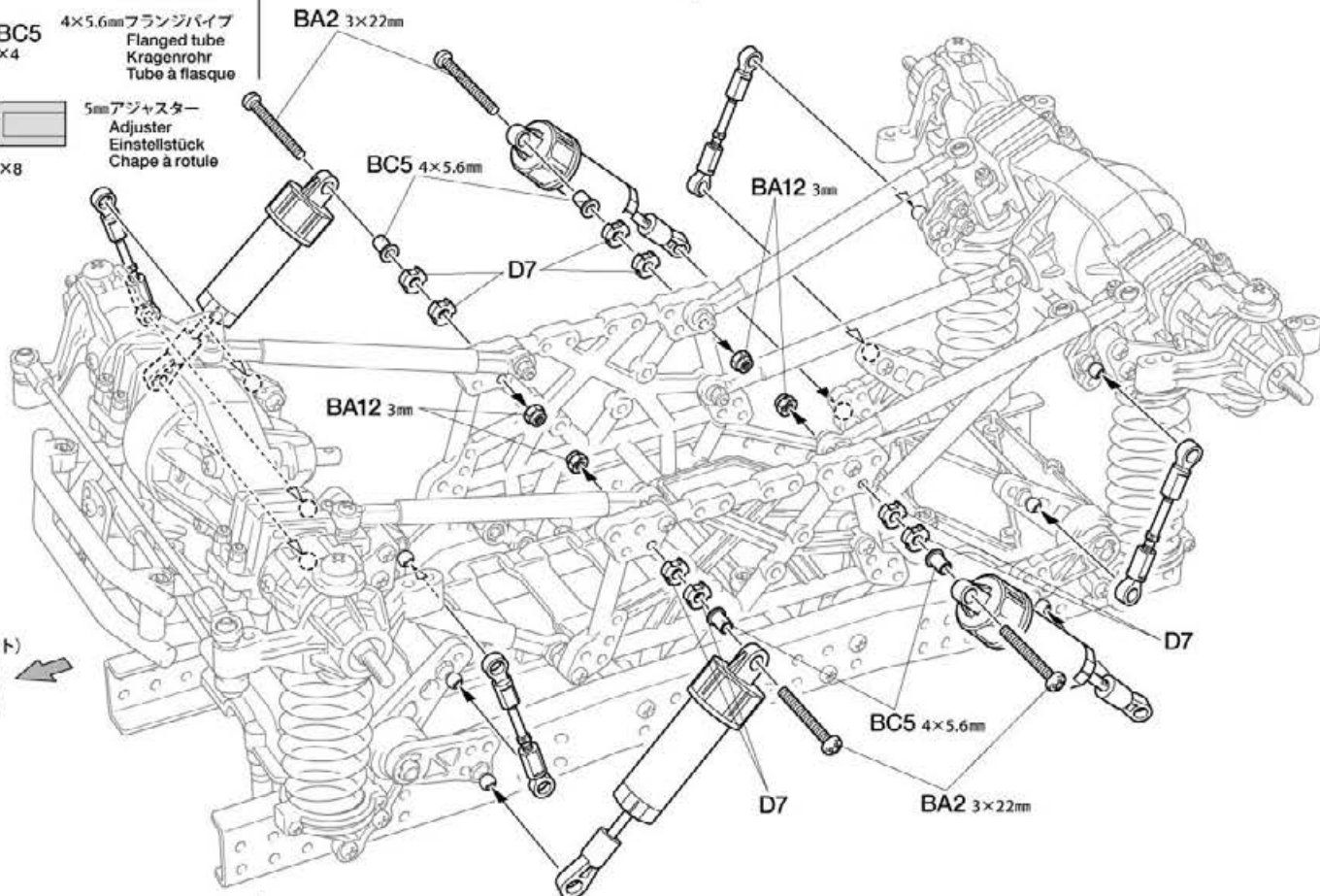
BC6 5mm



BC4 3×32mm
ターンバクルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

19mm

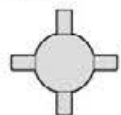


D

21~37

袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

21



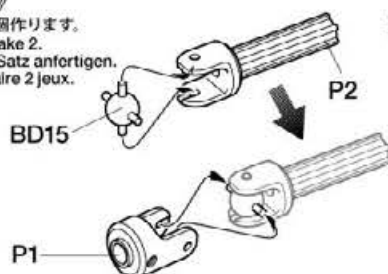
BD15 x4 クロスジョイント
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé

21

プロペラシャフトの組み立て
Propeller shafts
Antriebswelle
Arbres de transmission

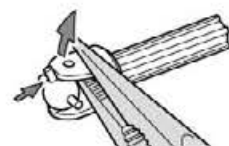
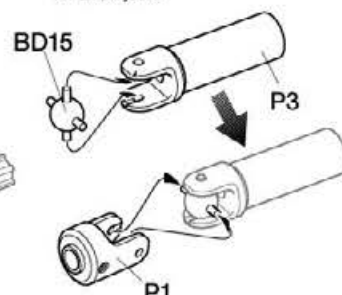
《A》

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



《B》★2個作ります。

★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



★ラジオペンチ等でキズを付けないように押し込みます。
★Assemble using tools such as pliers. Be careful not to damage the shaft.
★Unter Verwendung von Werkzeugen wie etwa einer Flachzange zusammenbauen. Darauf achten, die Welle nicht zu beschädigen.
★Assembler au moyen de pinces par exemple. Veiller à ne pas endommager l'axe.

22

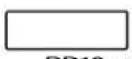


BD3 x6

3×8mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis



BD9 x6 850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

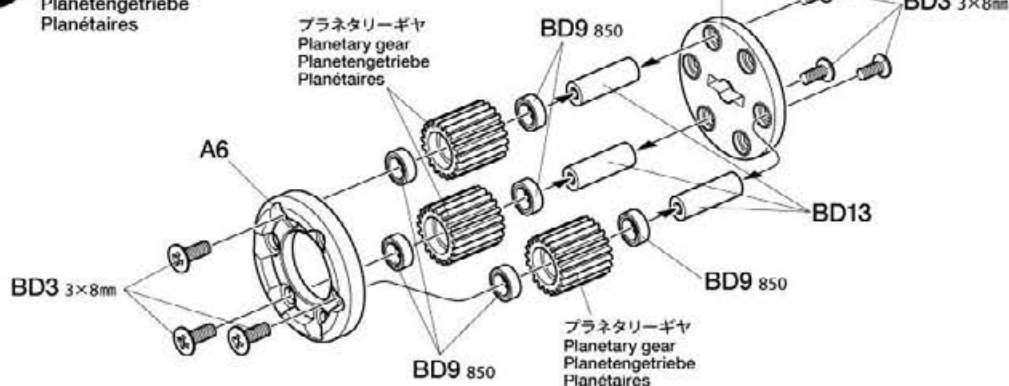


BD13 x3

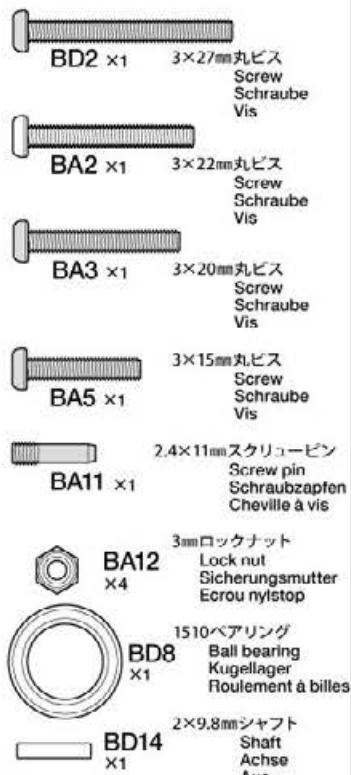
プラネタリーシャフト
Planetary shaft
Planetenachse
Axe planétaire

22

プラネタリーギヤの組み立て
Planetary gear
Planetengetriebe
Planétaires

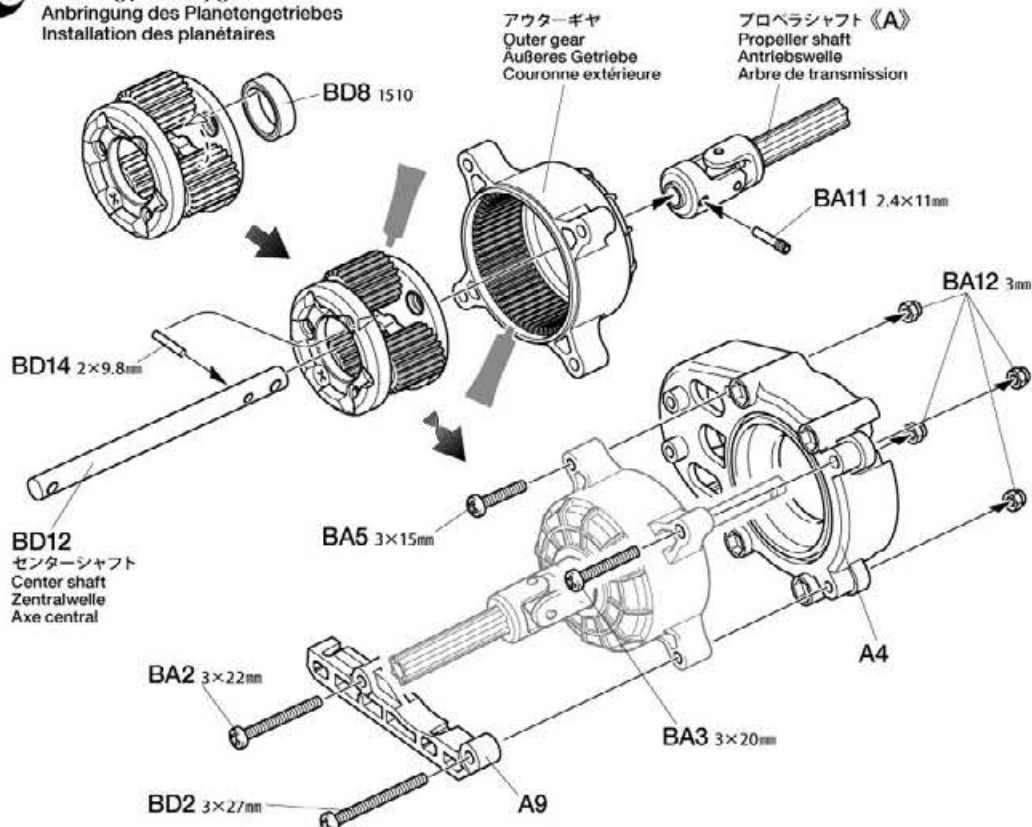


23

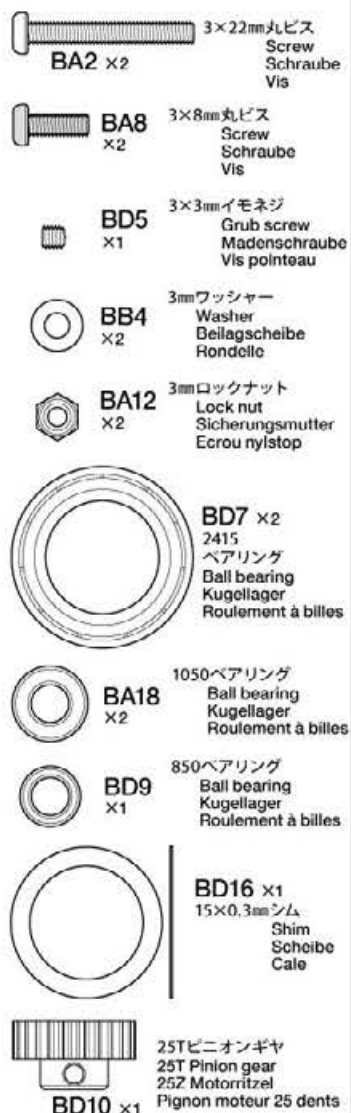


23

プラネタリーギヤの取り付け Attaching planetary gear Anbringung des Planetengetriebes Installation des planétaires

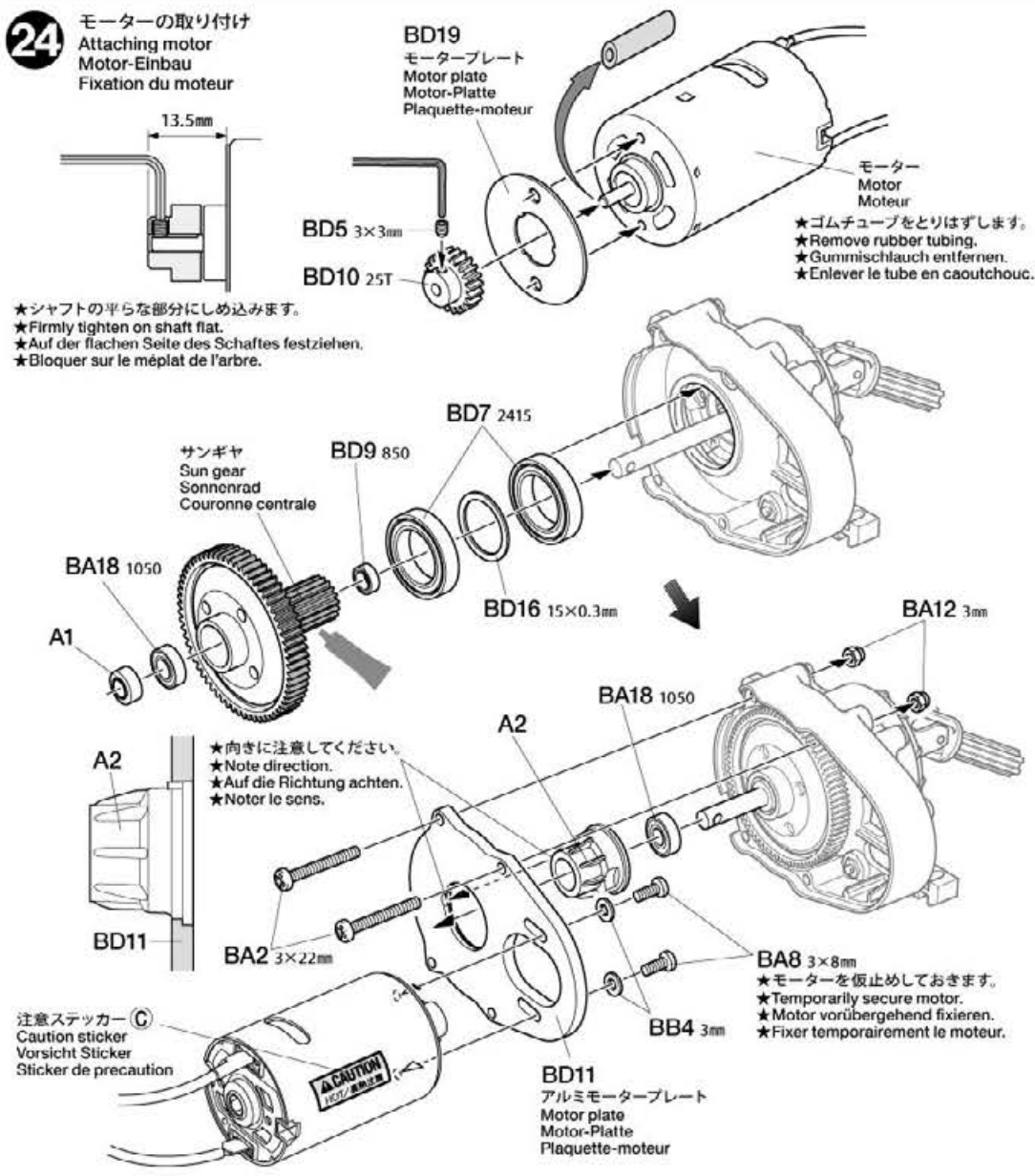


24



24

モーターの取り付け Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur



25

 BD1 ×2 3×40mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

 BA8 ×2 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

 BA11 ×1 2.4×11mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

 BA12 ×2 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

ギヤケースの組み立て
Gear case
Getriebegehäuse
Carter

A7

BD1 3×40mm

BA12 3mm

BA8 3×8mm

BA11 2.4×11mm

A5

A6

プロペラシャフト《A》
Propeller shaft
Antriebswelle
Arbre de transmission

モーター
Motor
Moteur

★ギヤが軽くまわるようにすきまを調節してモーターを固定してください。
★Allow clearance for gears to run smoothly.
★Den Zahnradern genügend Spiel für zügigen Lauf geben.
★Ajuster l'espace pour permettre la libre rotation des pignons.

26

-
BA5 x4
 3×15mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
-
BA7 x4
 3×10mm丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis
-
BA11 x2
 2.4×11mmスクリーピン
 Screw pin
 Schraubzapfen
 Cheville à vis
-
BA12 x4
 3mmロックナット
 Lock nut
 Sicherungsmutter
 Ecrou nylostop
-
BA13 x4
 3mmナット
 Nut
 Mutter

26 モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

BA7 3×10mm

BA13 3mm

BA13 3mm

BA5 3×15mm

BA12 3mm

A8

BA11 2.4×11mm

プロペラシャフト《B》
Propeller shaft
Antriebswelle
Arbre de transmission

注意ステッカー《D》
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

注意ステッカー《F》
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

BA5 3×15mm

★BA12 (3mmロックナット) を落とさないようにセロファンテープ等で止めましょう。
★Temporarily hold BA12 with cellophane tape.
★BA12 mit Tesa vorläufig festhalten.
★Maintenir BA12 en place provisoirement avec du ruban adhésif.

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC、アンプ側
Speed control
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

＋（プラス）コード
（赤、オレンジ）
（+） Red, orange
（+） Rot, orange
（+） Rouge, orange

黄/赤コード
Yellow / Red
Gelb / Rot
Jaune / Rouge

－（マイナス）コード
（黒、青）
（-） Black, blue
（-） Schwarz, blau
（-） Noir, bleu

緑/黒コード
Green / Black
Grün / Schwarz
Vert / Noir

★コネクター部はしっかりとつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

★メカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。
★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.
★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.
★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでしばっておきます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
★Cut off excess portion using side cutters.
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

3×18mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA4 ×8

3×8mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA8 ×8

3mm ナット
Nut
Mutter
Ecrou

BA13 ×16

6mm スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

BD18 ×8

《予備パーツ》

Spare parts
Ersatzteile
Pièces détachées

★組み立てで余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のカタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。

★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.

★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodenhöhe und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.

★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

RCメカの搭載例

Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C

注意ステッカー
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

※ESC (FETアンプ)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

両面テープで取り付けます。
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

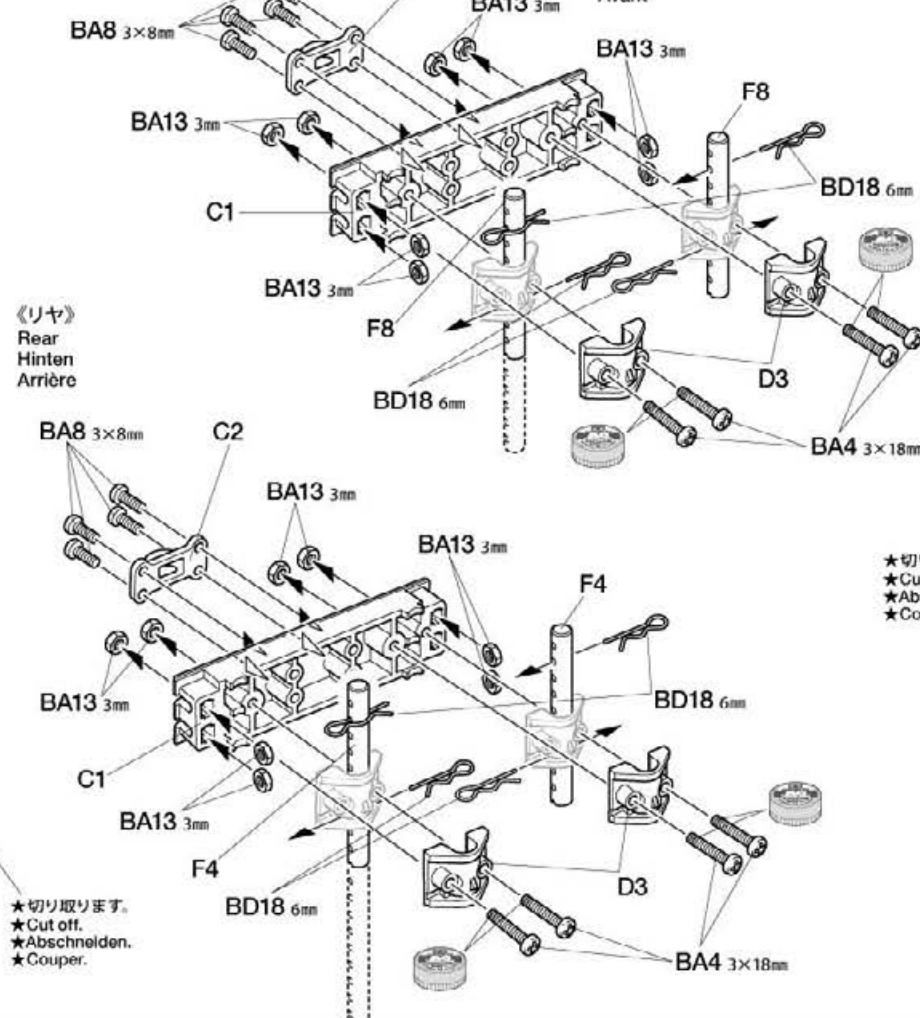
★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenkabel durchführen.
★Passer l'antenne.

★＋（プラス）と＋（プラス）、－（マイナス）と－（マイナス）コードをつなぎます。
★Connect (+) to (+) and (-) to (-).
★(+) mit (+) und (-) mit (-) verbinden.
★Connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).

クロスメンバーの組み立て

Cross member
Querträger
Renfort

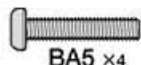
《フロント》
Front
Vorne
Avant



★切り取ります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.

★切り取ります。
★Cut off.
★Abschneiden.
★Couper.

29



3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis



3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

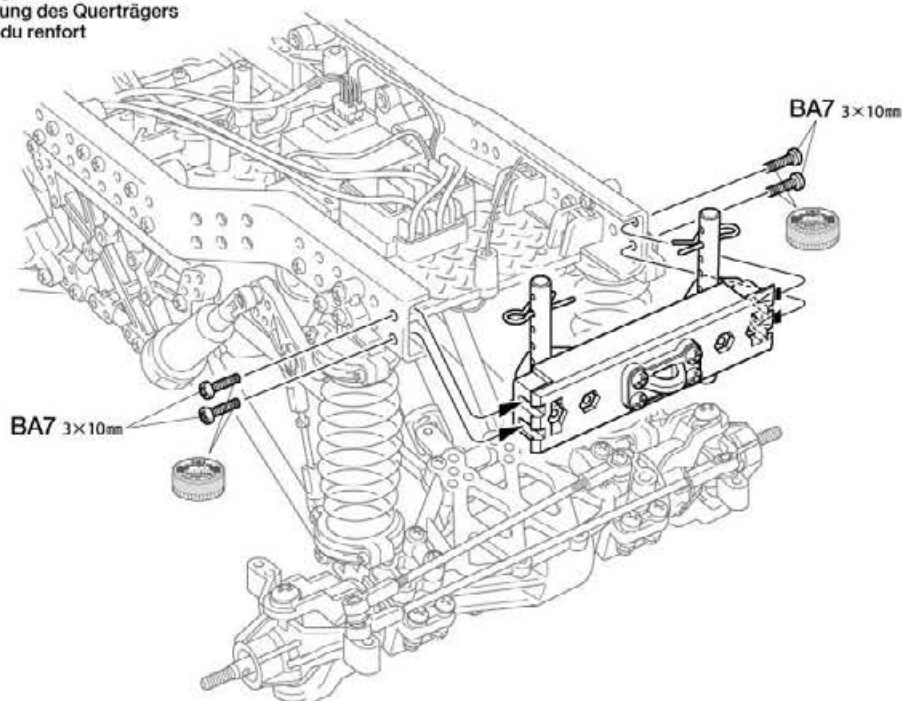


3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

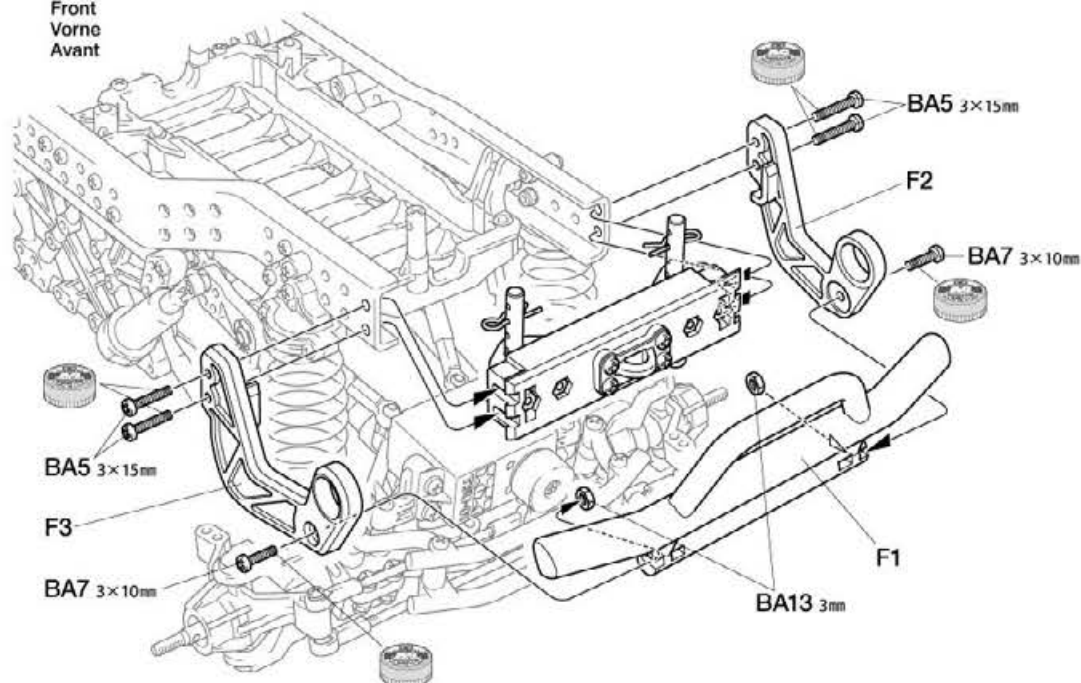
29

クロスメンバーの取り付け
Attaching cross member
Befestigung des Querträgers
Fixation du renfort

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



《フロント》
Front
Vorne
Avant



TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本拠派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー
(プラスチック用)

ITEM 74001

LONG NOSE w/ CUTTER

ラジオペンチ

ITEM 74002

ANGLED TWEEZERS

ツル指ピンセット

ITEM 74003

STRAIGHT TWEEZERS

ストレートピンセット

ITEM 74004

CURVED SCISSORS

曲線ばさみ
(プラスチック用)

ITEM 74005

(+)-SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L(5×100)

ITEM 74006

(+)-SCREWDRIVER-M

プラスドライバー-M(4×75)

ITEM 74007

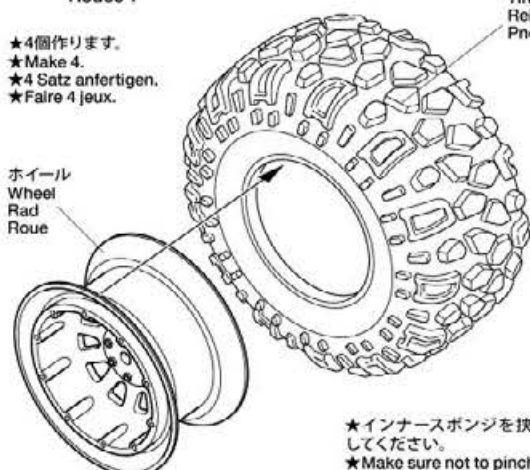
30

ホイールの組み立て 1

Wheels 1
Räder 1
Roues 1

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

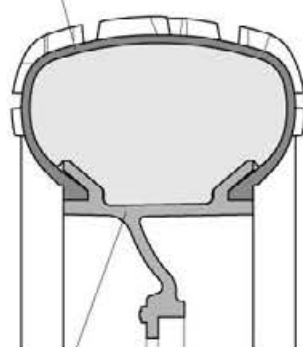
ホイール
Wheel
Rad
Roue



★インナーポンジを挟まないように注意してください。
★Make sure not to pinch tire insert.
★Darauf achten, das Reifen-Innere nicht einzuklemmen.
★Veiller à ne pas pincer l'insert de pneu.

★タイヤをホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

タイヤ (インナー付)
Tire (w/insert)
Reifen (mit Innereien)
Pneu (avec insert)



ホイール
Wheel
Rad
Roue



BD17 7mmスナップピン
x2 Snap pin
Federstift
Epingle métallique

注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターをはずしてください。走行用バッテリーをつないだままですと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

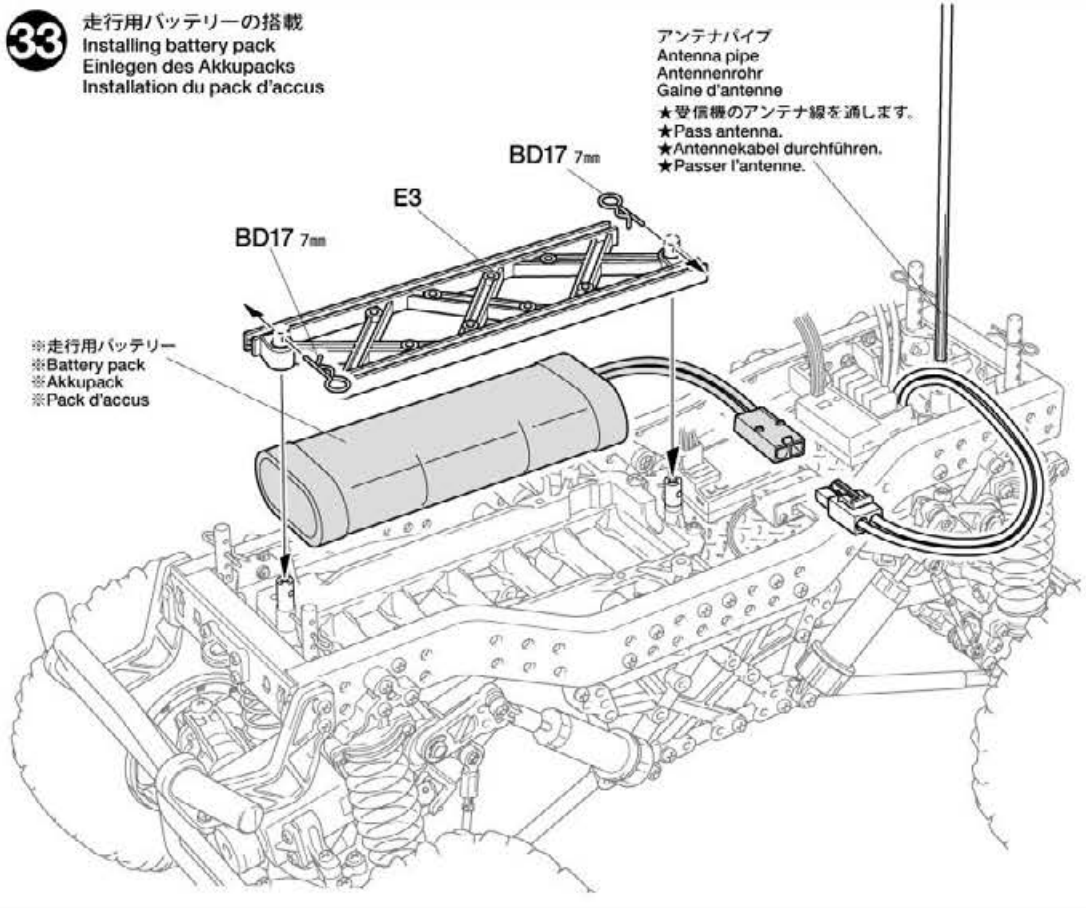
Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB IST
Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

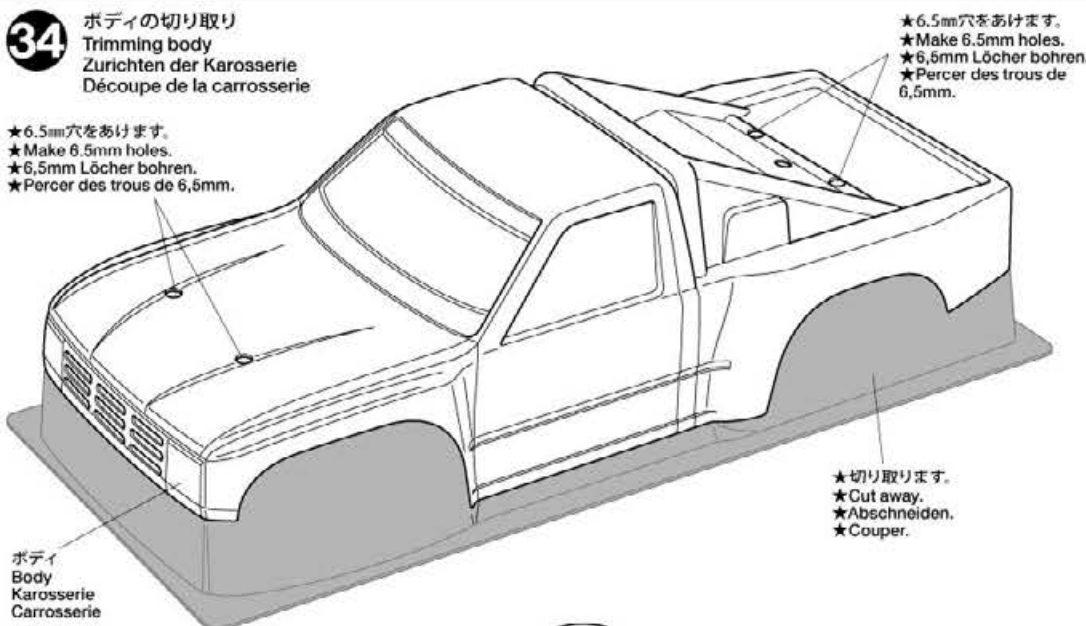
Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

走行用バッテリーの搭載 Installing battery pack Einlegen des Akkupacks Installation du pack d'accus

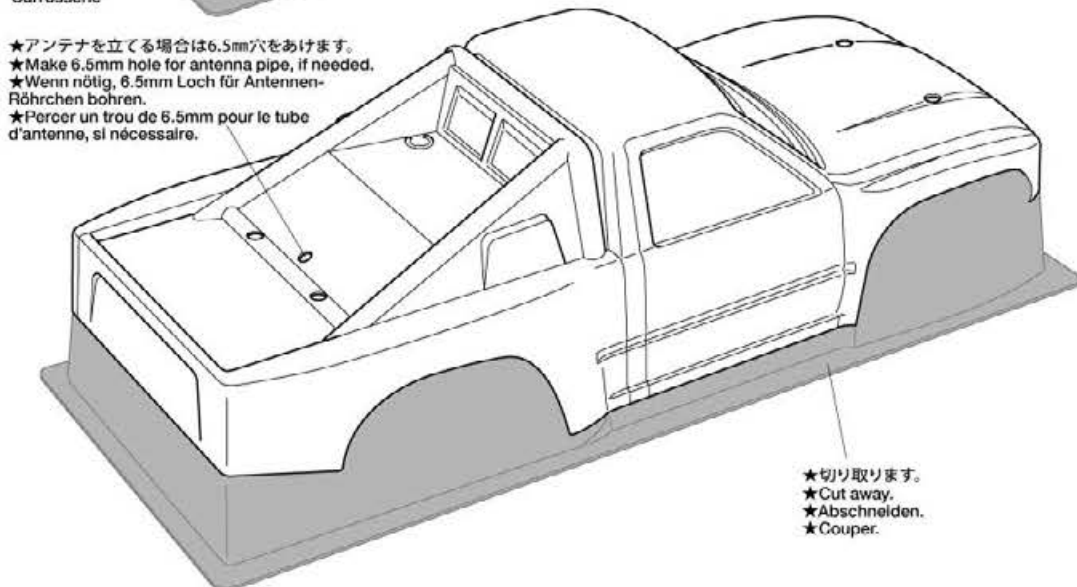


ボディの切り取り Trimming body Zurichten der Karosserie Découpe de la carrosserie

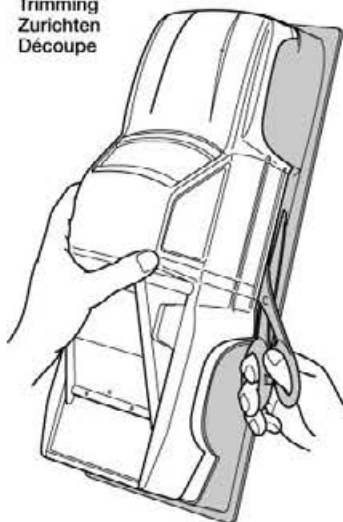
★6.5mm穴をあけます。
★Make 6.5mm holes.
★6,5mm Löcher bohren.
★Perçer des trous de 6,5mm.



★アンテナを立てる場合は6.5mm穴をあけます。
★Make 6.5mm hole for antenna pipe, if needed.
★Wenn nötig, 6.5mm Loch für Antennen-Röhrchen bohren.
★Perçer un trou de 6.5mm pour le tube d'antenne, si nécessaire.



《切り取り》 Trimming Zurichten Découpe



★ハサミやカッターナイフで切り取ります。
★Cut off using scissors or a modeling knife.
★Mit Messer oder Schere abschneiden.
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

《ボディの塗装について》

●このマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料をお使いください。

●This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate.

●Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Polykarbonat-Farben bemalen.

●Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures polycarbonate.

《塗装する前に》

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。

PREPARING BODY FOR PAINTING
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

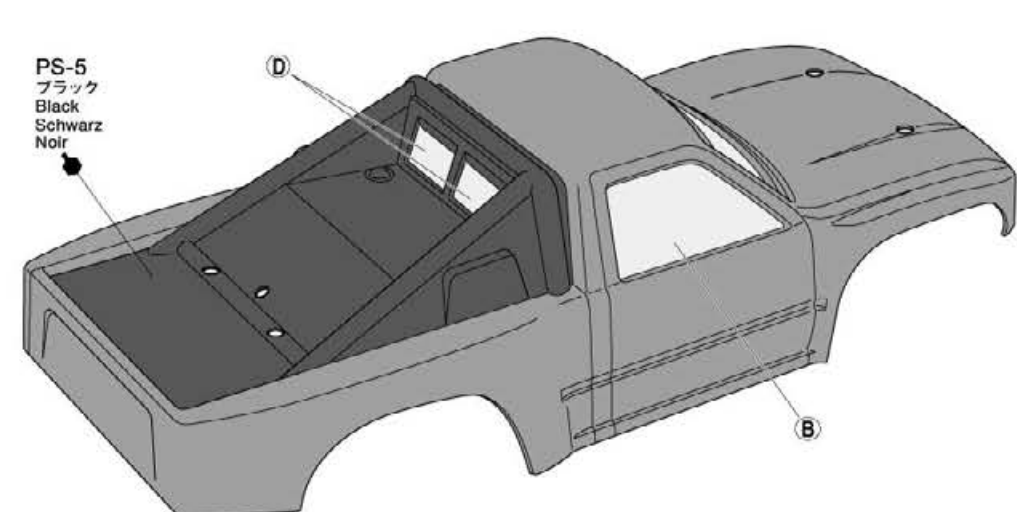
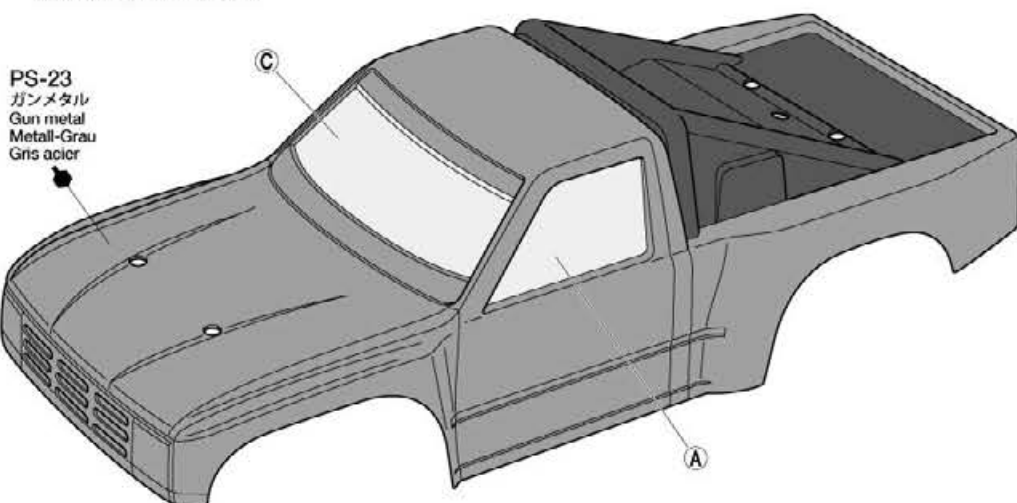
PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

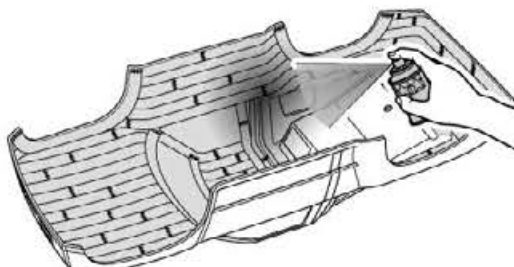
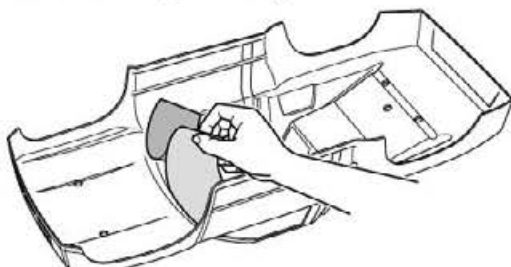


ボディの塗装
Painting body
Bemalung der Karosserie
Peinture de la carrosserie

★(A)～(D)はマスキングシールの番号です。
★(A)～(D) denotes number of masking sticker.
★(A)～(D) gibt die Nummer des Aufkleber.
★(A)～(D) indique le numéro de masques.

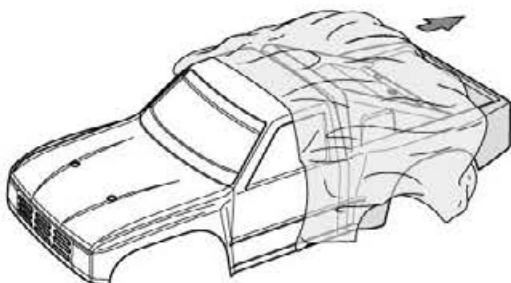


《塗装の仕方》/ How to paint
Lackier-Anweisung / Comment peindre



- ① ★マスキングシールをボディ内側からウインドウ部に貼ります。その後ブラックで塗装する以外の部分を別売のマスキングテープでマスキングします。
★Remove masking stickers and mask off windows from inside. Then mask off areas to be painted Gun Metal (PS-23) using masking tape (sold separately).
★Die selbstklebenden Abkleber abziehen und damit Fenster von innen abkleben. Anschließend die Metall-Grau (PS-23) zu lackierenden Flächen mit (getrennt erhältlichem) Abklebeband abkleben.
★Enlever les caches autocollants et masquer les vitres de l'intérieur. Puis masquer les parties qui seront peintes en Gris Acier (PS-23) avec de la bande cache (disponible séparément).

- ② ★ボディを内側からPS-5(ブラック)で塗装します。スプレー塗装はボディから30cmほどはなし、一度に塗らず数回に分けて塗ります。ブラックが乾いたらウインドウ以外のマスキングテープをはがし、ボディ全体をPS-23(ガンメタル)で塗装します。
★Paint the body from inside using Black (PS-5). After paint has dried, remove masking tape and paint using Gun Metal (PS-23). Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body.
★Die Karosserie von innen mit Schwarz (PS-5) lackieren. Wenn die Farbe trocken ist, das Abklebeband entfernen und Metall-Grau (PS-23) lackieren. Die Sprühfarbe aus einem Abstand von 30cm in dünnen Schichten 2-3 mal auftragen.
★Peindre la carrosserie par l'intérieur avec du Noir (PS-5). Après séchage de la peinture, enlever les masques et peindre en Gris Acier (PS-23). Pulvériser 2 à 3 fines couches de peinture à 30cm de la carrosserie.



- ③ ★塗料が乾いたらウインドウ部分のマスキングシールをはがし、お好みでPS-31(スモーク)で塗装します。塗料が乾いたら残ったマスキングシールをはがし、ボディ表面の保護フィルムもはがしてください。
★After paint has dried, remove masking stickers from windows and paint using Smoke (PS-31). When paint has dried remove remaining masking stickers and protective film.
★Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen von den Fenstern zu entfernen und Fenster mit Rauchfarben (PS-31) zu lackieren. Wenn die Farbe getrocknet ist wird das Abklebeband und der Schutzfilm entfernt.
★Après séchage, enlever les caches des parties vitrées et les peindre avec du Smoke (PS-31). Une fois la peinture sèche, enlever les derniers masquages et le film de protection.

TAMIYA COLOR

ポリカーボネートスプレー(ミコ)

クリアーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上がり、衝動などにもはがれにくいのが特徴。ピン入り塗料の上に重ね塗りできます。

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。
タミヤインターネット
ホームページアドレス

www.tamiya.com

《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのでは順に切りとってください。

②ステッカーの端の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。

③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。

台紙は一度に全部はがさないでください。しわがでたり気泡が残る原因になります。

Stickers

①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.

②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.

③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.

③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants

①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.

③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

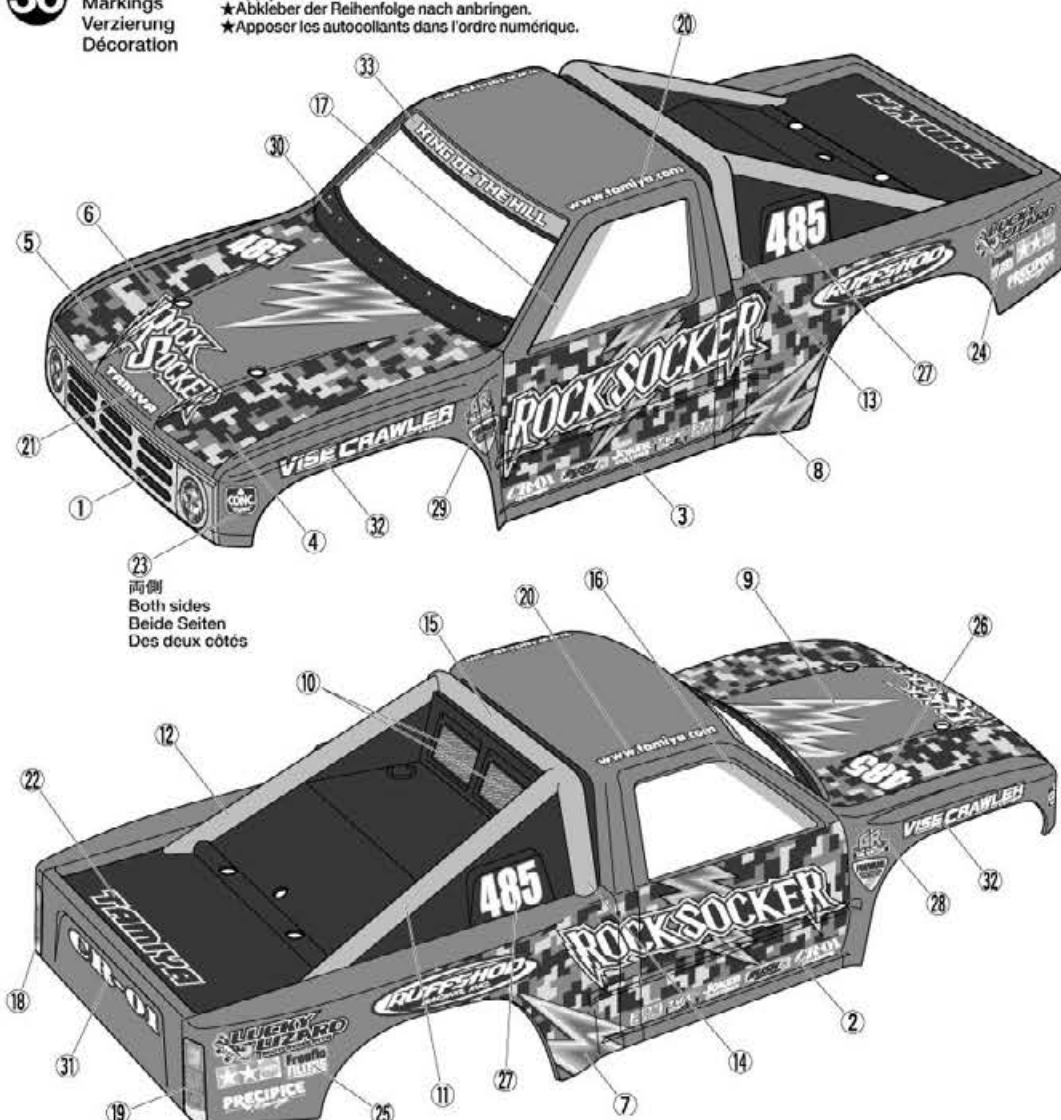
マーキング
Markings
Verzierung
Décoration

★ステッカーは番号順に貼ってください。

★Apply stickers in numbered order.

★Abkleber der Reihenfolge nach anbringen.

★Apposer les autocollants dans l'ordre numérique.



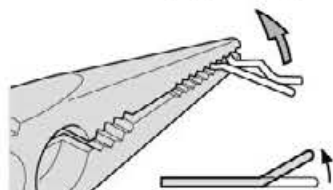
6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingie métallique

《スナップピンの折り曲げ》

Modifying snap pins

Abänderung des Federstiftes

Modification de l'épingie métallique



★ボディ取り外しに便利のようにスナップピン(4個)を折り曲げます。

★To make attaching / detaching easier, bend snap pin as shown. (4pcs)

★Um Befestigen / Abziehen einfacher zu machen, die Federklammern (4 Stück) wie abgebildet biegen.

★Pour faciliter la fixation/dépose, plier l'épingie comme montré. (4 pcs)

ボディの取り付け

Attaching body

Aufsetzen der Karosserie

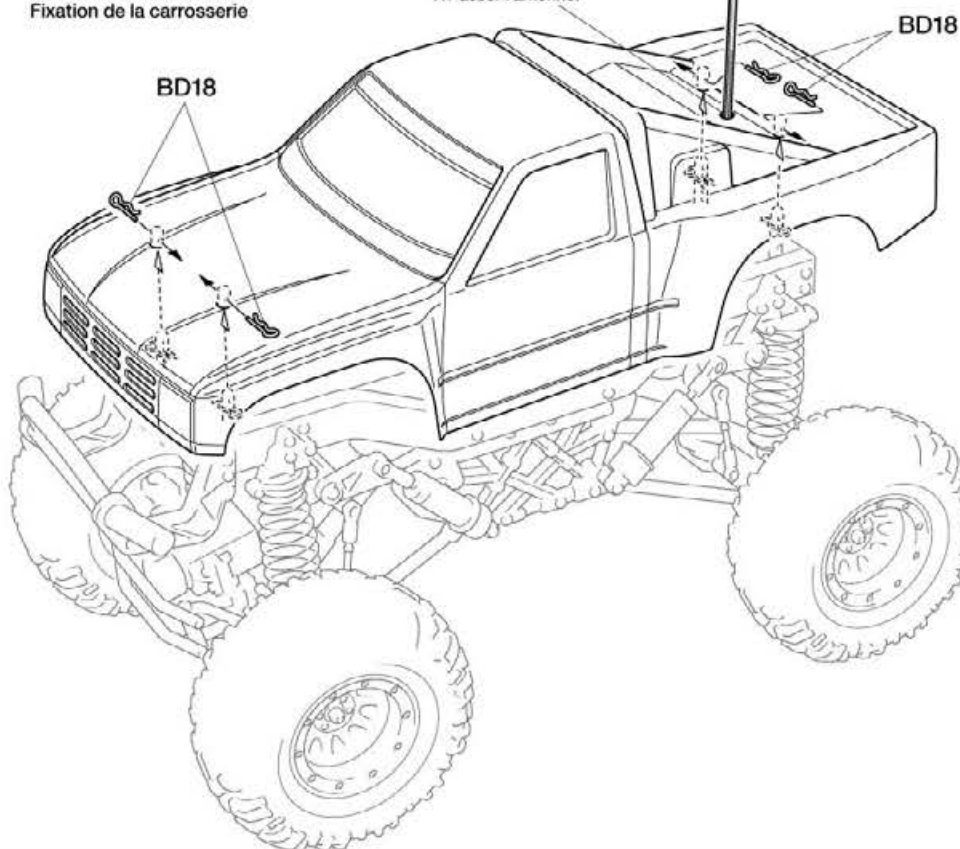
Fixation de la carrosserie

★アンテナパイプを通します。

★Pass antenna.

★Antennenrohr durchführen.

★Passer l'antenne.



SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Switch on transmitter. If using a transmitter with an extending antenna, fully extend.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and battery separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Sender einschalten. Wenn Sie einen Sender mit Teleskopantenne benutzen, dieses ganz ausziehen.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

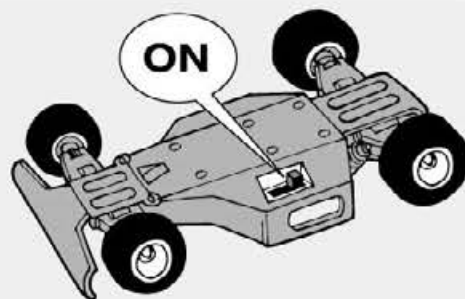
- ① Allumer l'émetteur. Déployer entièrement l'antenne de l'émetteur, s'il en est doté.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graissez les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



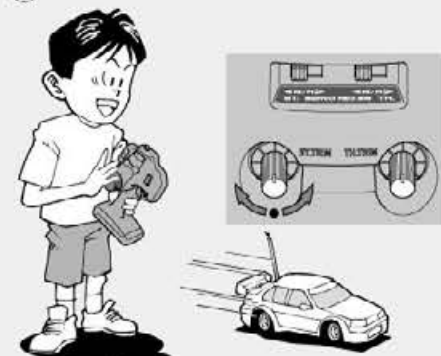
- ① スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのばしてください。



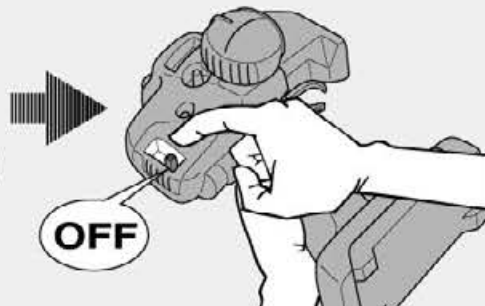
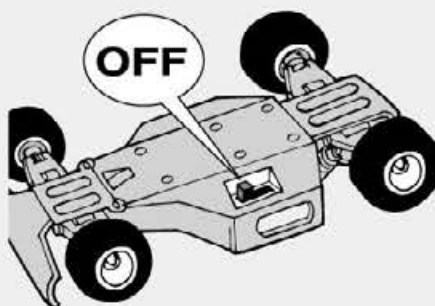
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



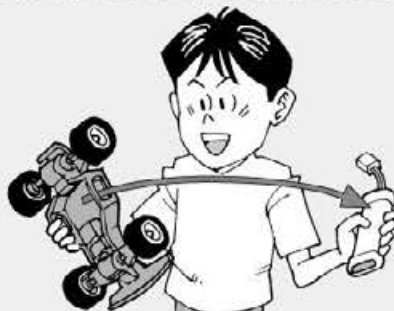
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乘せ、各部の動きをチェックします。



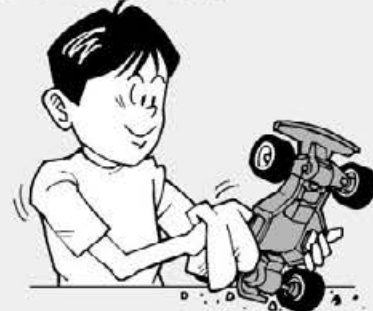
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたと後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

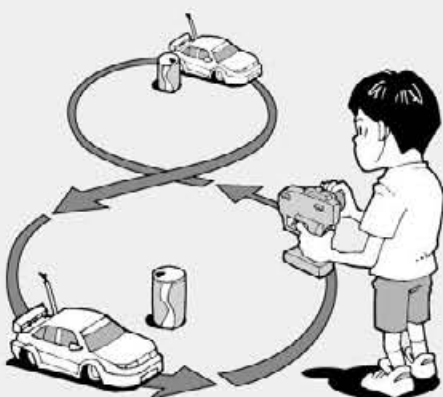


- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

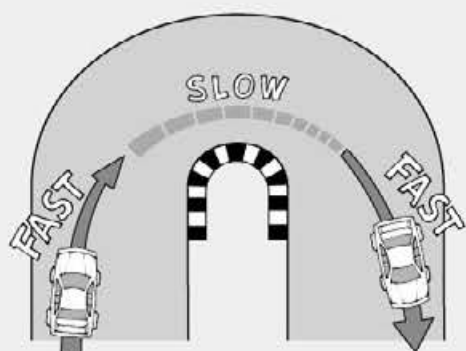


走行練習をしよう PRACTICING ÜBUNG ENTRAINEMENT

- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen Ber-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

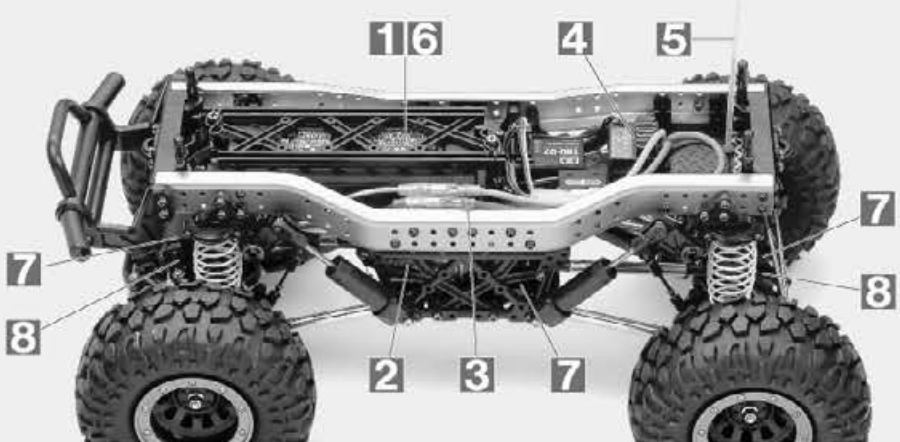
トラブルチェック TROUBLESHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

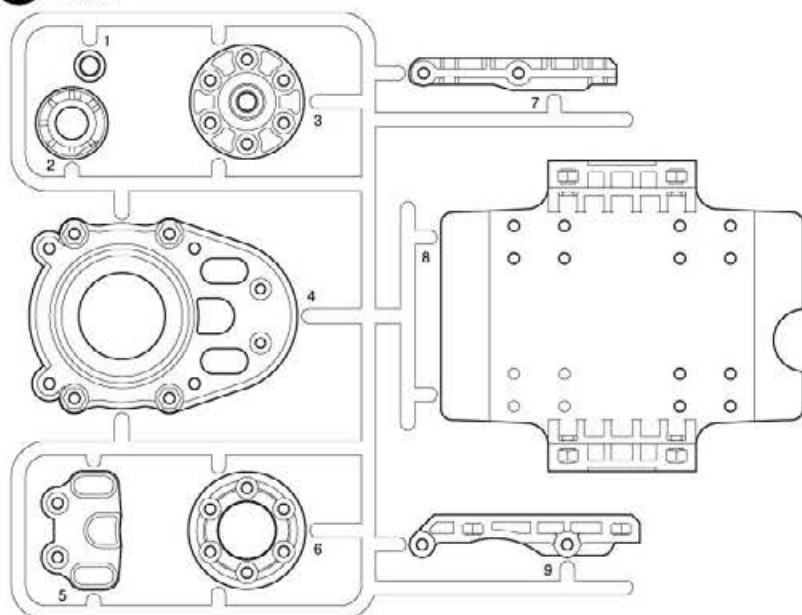


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのびしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassembler correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

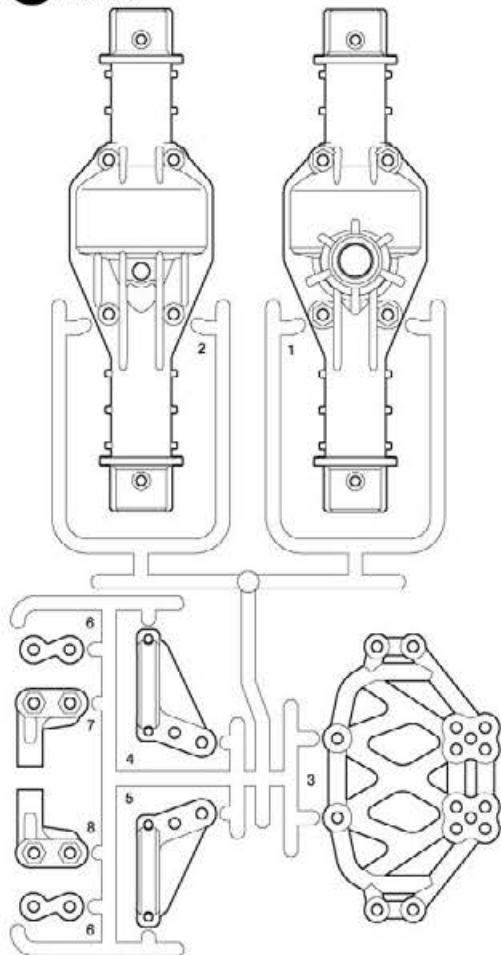
PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

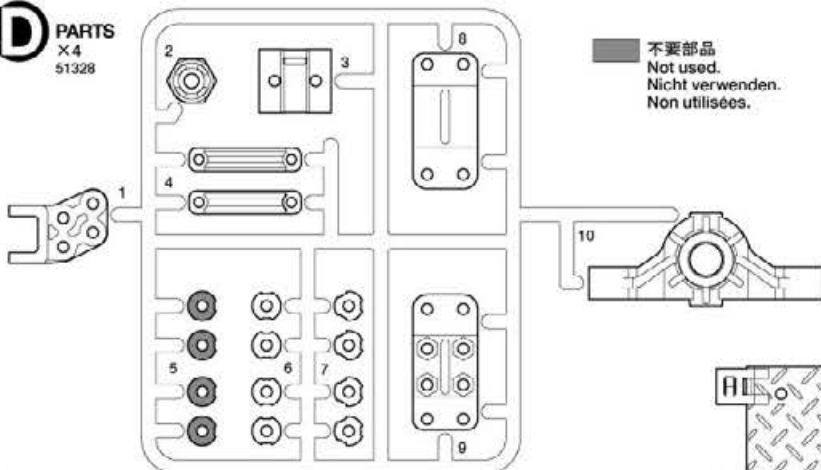
A PARTS ×1 19005887



B PARTS ×2 10005888

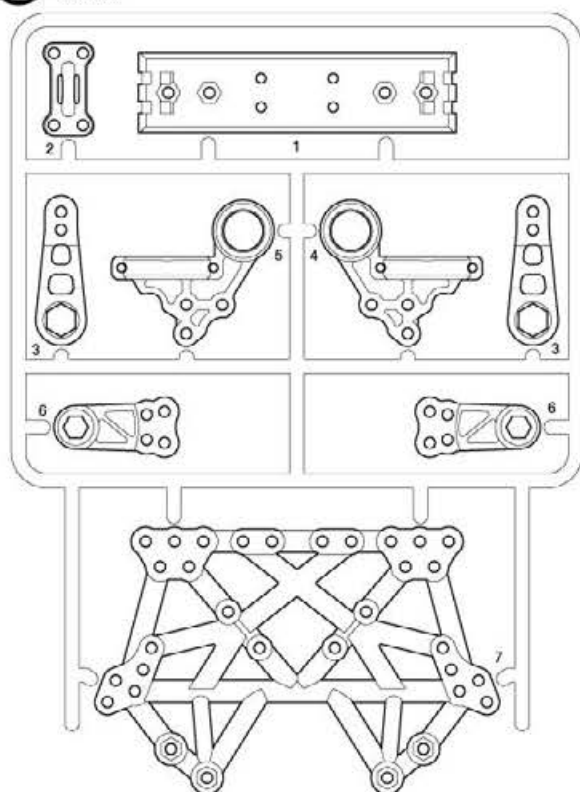


D PARTS ×4 51328

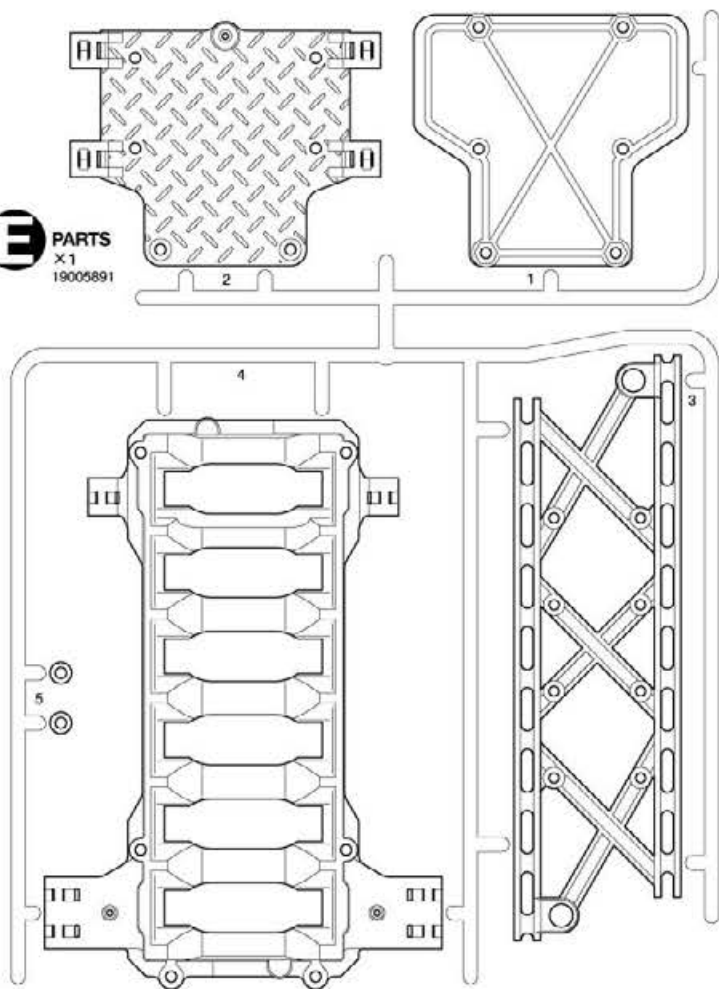


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisés.

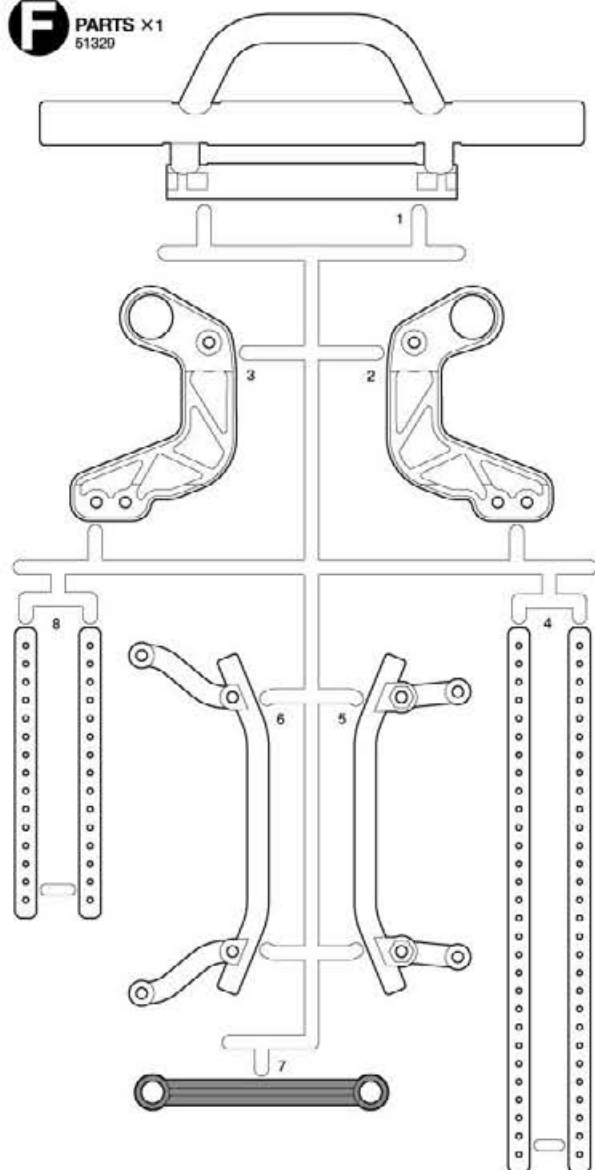
C PARTS ×2 19005889



E PARTS ×1 19005891



F PARTS ×1 51329



ラダーフレーム×2
Ladder frame 18085563
Leiterrahmen
Longerons

モーター×1
Motor 53680
Moteur

タイヤ (インナー付) ...×4
Tire (w/insert) 51324
Reifen (mit Innereifen)
Pneu (avec insert)

ボディ×1
Body 11825831
Karosserie
Carrosserie

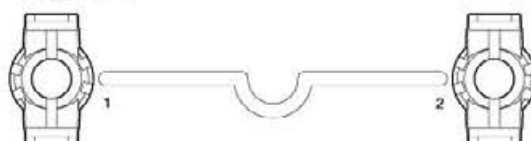
ステッカー×1
Sticker 19495815
Aufkleber
Autocollant

マスクシール×1
Masking sticker 19495815
Aufkleber
Cache

注意ステッカー×1
Caution sticker 19495815
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

アンテナパイプ×1
Antenna pipe 16095003
Antennenrohr
Gaine d'antenne

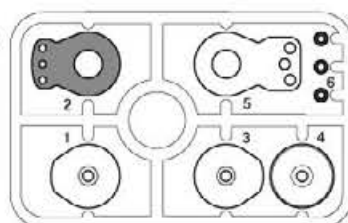
J PARTS ×2 51330



P PARTS ×2 51327

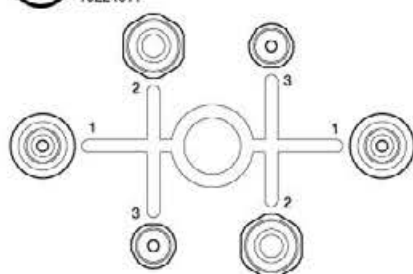


Q PARTS ×1 51000

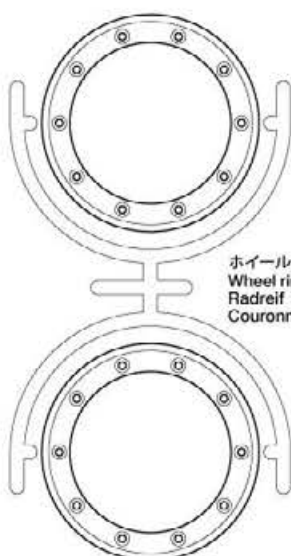
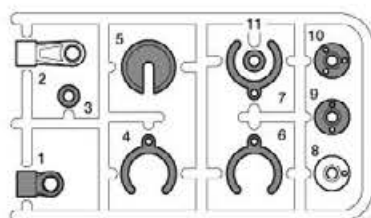


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisés.

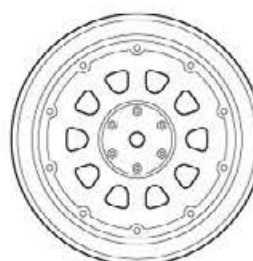
U PARTS ×2 10224011



X PARTS ×4 50950



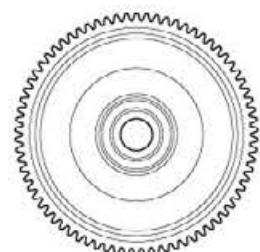
ホイールリング・×4
Wheel ring 51323
Radreif
Couronne extérieure



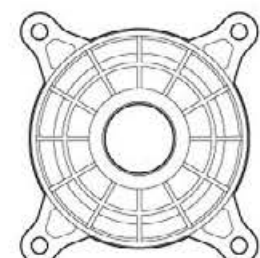
ホイール・×4
Wheel 51323
Rad
Roue

ギヤ袋詰 51325
Gear bag
Zahnrad-Beutel
Sachet de pignonerie

プラネタリーギヤ・×3
Planetary gear
Planetengetriebe
Planétaires



サンギヤ・×1
Sun gear
Sonnenrad
Couronne centrale



アウターギヤ・×1
Outer gear
Äußeres Getriebe
Couronne extérieure

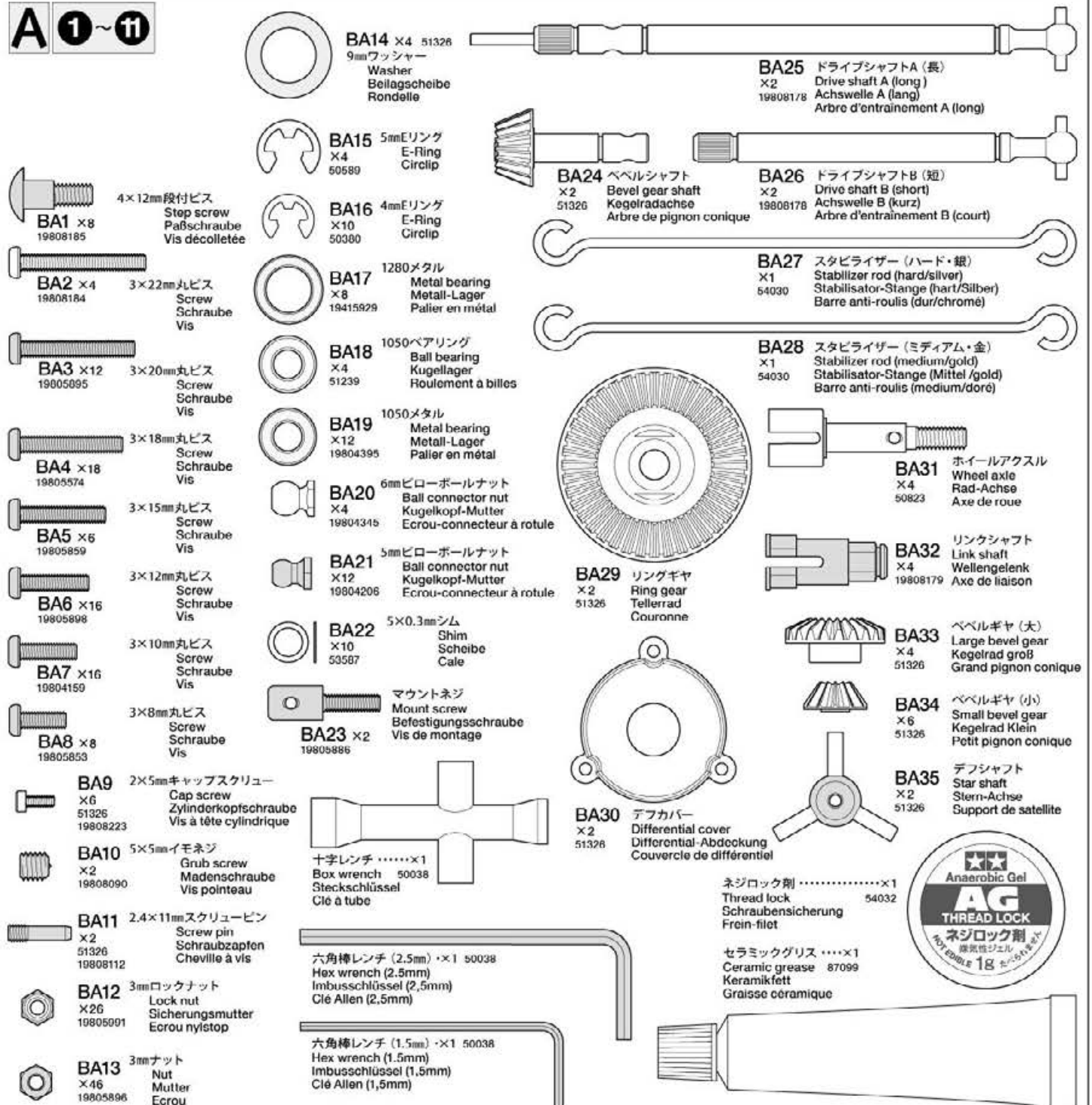
★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。

★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.

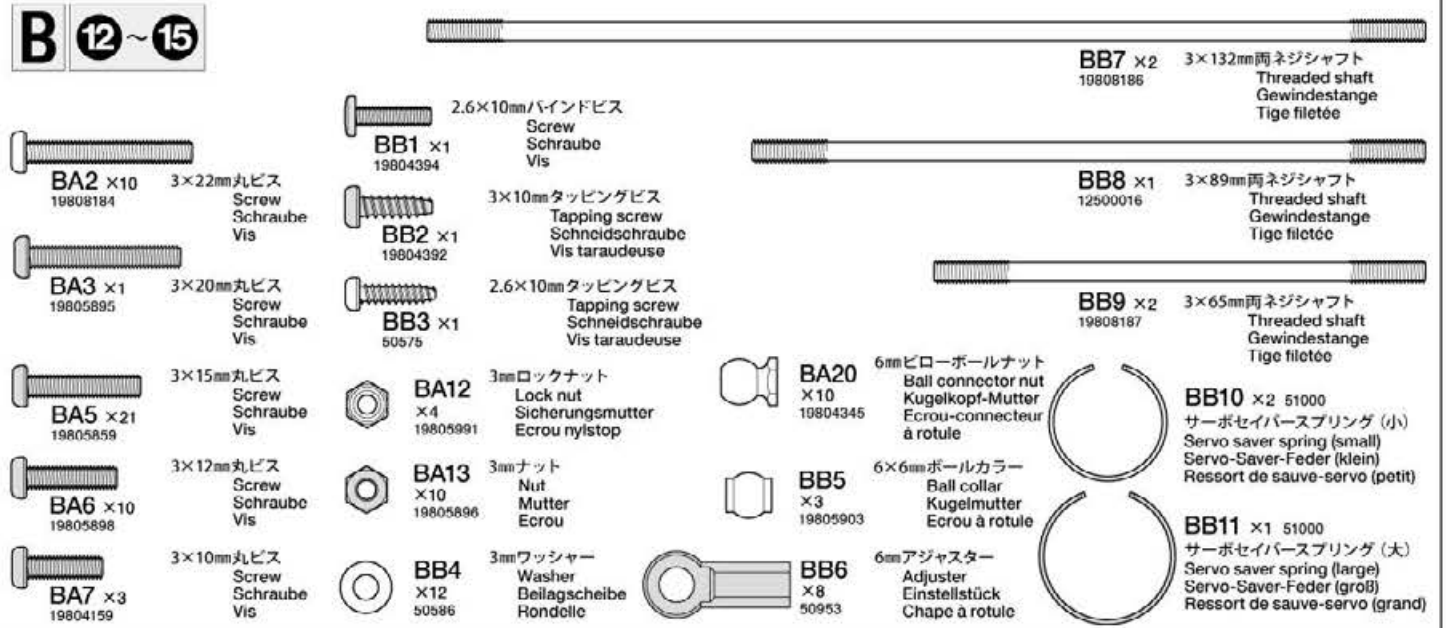
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.

★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

A 1~11



B 12~15



C 16~20

ダンパーオイル(#400)・×1
Damper oil 53443
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

BA2 ×4 3×22mm丸ビス
19808184 Screw
Schraube
Vis

BA3 ×2 3×20mm丸ビス
19805895 Screw
Schraube
Vis

BA4 ×4 3×18mm丸ビス
19805574 Screw
Schraube
Vis

BA5 ×2 3×15mm丸ビス
19805859 Screw
Schraube
Vis

BC1 ×16 2.6×8mm丸ビス
19804220 Screw
Schraube
Vis

BA12 ×12 3mmロックナット
19805991 Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrrou nylstop

BC2 ×8 2mmEリング
50588 E-Ring
Circlip

BC3 ×16 3×15mmボロース
19805724 Screw
Schraube
Vis

BC4 ×4 3×32mmターンバックルシャフト
19805800 Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

BC5 ×4 4×5.6mmフランジパイプ
13585060 Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque

BB5 ×8 6×6mmボールカラー
19805903 Ball collar
Kugelmutter
Ecrrou à rotule

BB6 ×16 6mmアジャスター
50953 Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BC6 ×8 5mmアジャスター
50596 Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BC7 ×6 7×68mmアームシャフト
19808190 Shaft
Achse
Axe

BC8 ×2 7×48mmアームシャフト
19808190 Shaft
Achse
Axe

BC9 ×4 ピストンロッド
19805811 Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

BC10 ×8 3mmOリング(シリコン)
53574 Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone

BC11 ×4 オイルシール
19805486 Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

BC12 ×2 54085
コイルスプリング
(ミディアム 白/黄)
Coil spring
(medium, white/yellow)
Spiralfeder
(mittel, weiß/gelb)
Ressort hélicoïdal
(moyenne, blanc/jaune)

BC13 ×2 54085
コイルスプリング
(ハード 白/青)
Coil spring
(hard, white/blue)
Spiralfeder
(hart, weiß/blau)
Ressort hélicoïdal
(dur, blanc/bleu)

D 21~37

BD1 ×2 3×40mm丸ビス
19808188 Screw
Schraube
Vis

BD2 ×1 3×27mm丸ビス
19804163 Screw
Schraube
Vis

BA2 ×3 3×22mm丸ビス
19808184 Screw
Schraube
Vis

BA3 ×1 3×20mm丸ビス
19805895 Screw
Schraube
Vis

BA4 ×8 3×18mm丸ビス
19805574 Screw
Schraube
Vis

BA5 ×9 3×15mm丸ビス
19805859 Screw
Schraube
Vis

BA7 ×10 3×10mm丸ビス
19804159 Screw
Schraube
Vis

BA8 ×12 3×8mm丸ビス
19805853 Screw
Schraube
Vis

BD3 ×6 3×8mmフラットビス
19808189 Screw
Schraube
Vis

BD4 ×80 2×8mmタッピングビス
50573 Tapping screw
Schnellschraube
Vis taraudeuse

BD5 ×1 3×3mmイモネジ
50576 Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BA11 ×4 2.4×11mmスクリービン
51326 Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

BD6 ×4 4mmフランジロックナット
19805557 Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrrou nylstop à flasque

BA12 ×12 3mmロックナット
19805991 Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrrou nylstop

BA13 ×22 3mmナット
19805896 Nut
Mutter
Ecrrou

BB4 ×2 3mmワッシャー
50586 Washer
Beilagscheibe
Rondelle

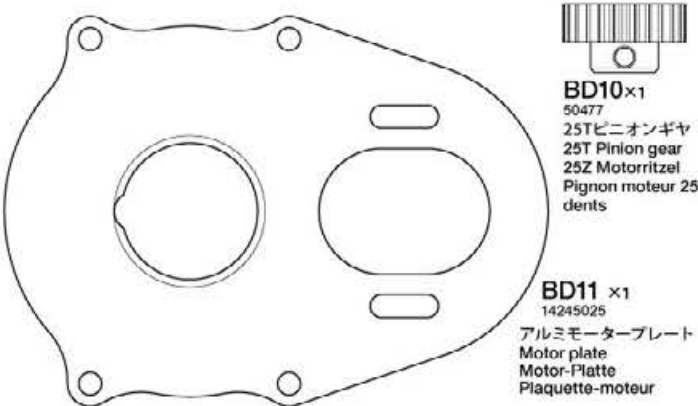
BD7 ×2 2415ベアリング
19808180 Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BD8 ×1 1510ベアリング
53126 Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA18 ×2 1050ベアリング
51239 Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA19 ×4 1050メタル
19804395 Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

BD9 ×7 850ベアリング
94392 Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

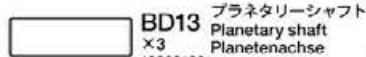


BD10 ×1 50477
25Tピニオンギヤ
25T Pinion gear
25Z Motorritzel
Pignon moteur 25
dents

BD11 ×1 14245025
アルミモータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur



BD12 センターシャフト
X1 12595189 Center shaft
Zentralwelle
Axe central



BD13 プラネタリーシャフト
X3 19808182 Planetary shaft
Planetenachse
Axe planétaire



BD14 2×9.8mmシャフト
X6 19805776 Shaft
Achse
Axe



BD15 クロスジョイント
X4 51327 19808183 Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé



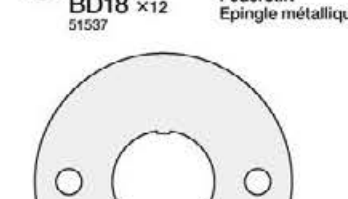
BD16 ×1 19808181 15×0.3mmシム
Shim
Scheibe
Cale



BD17 ×2 50958 ナイロンバンド
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon

BD17 ×2 50958 7mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

BD18 ×12 51537 6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique



BD19 ×1 14305125 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

BD19 ×1 14305125 両面テープ(黒・20×120mm) ×2
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

11825831	Body
18085563	Ladder Frame (x2)
19005887	A Parts
19005888	B Parts (x2)
19005889	C Parts (x2)
19005891	E Parts
10224011	U Parts (x1)
19808178	*1 Drive Shaft A & B (BA25 x1, BA26 x1)
19415929	*1 1280 Ball Bearing (BA17 x4)
19804395	*3 1050 Metal Bearing (BA19 x4)
19808184	*4 3x22mm Screw (BA2 x5)
19805853	*4 3x8mm Screw (BA3 x5)
19805898	*2 3x12mm Screw (BA6 x10)
19805574	*8 3x18mm Screw (BA4 x2)
19808185	*1 4x12mm Step Screw (BA1 x4)
19805991	*7 3mm Lock Nut (BA12 x4)
19804206	*2 5mm Ball Connector Nut (BA21 x4)
19805886	Mount Screw (BA23 x2)
19808223	*1 2x5mm Cap Screw (BA9 x5)
19805896	*5 3mm Nut (BA13 x10)
19805895	*1 3x20mm Screw (BA3 x10)
19805859	*6 3x15mm Screw (BA5 x4)
19804159	*2 3x10mm Screw (BA7 x10)
19808090	6x5mm Grub Screw (BA10 x5)
19808112	*2 2.4x11mm Screw Pin (BA11 x2)
19804345	*1 6mm Ball Connector Nut (BA20 x10)
19808179	*1 Link Shaft (BA32 x2)
12500016	3x89mm Threaded Shaft (BB8)
19808186	3x132mm Threaded Shaft (BB7 x2)
19808187	3x65mm Threaded Shaft (BB9 x2)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (BB1 x5)
19804392	3x10mm Tapping Screw (Black) (BB2 x10)
19805903	*1 6x6mm Ball Collar (BB5 x10)
19808190	Arm Shaft (BC7 x6, BC8 x2)

19804220	*1 2.5x8mm Screw (BC1 x10)
19805724	*5 3x15mm Screw (BC3 x2)
19805800	*1 3x32mm Turnbuckle Shaft (BC4 x2)
19805811	*1 Piston Rod (BC9 x2)
13585060	*3 4x5.6mm Flanged Tube (BC5 x1)
19805486	*1 Oil Seal (Red) (BC11 x2)
12595189	Center Shaft (BD12)
14245025	Aluminum Motor Plate (BD11)
19808188	3x40mm Screw (BD1 x2)
19808189	*1 3x8mm Flat Screw (BD3 x5)
19808182	5x16mm Planetary Shaft (BD13 x3)
19808180	2415 Ball Bearing (BD7 x2)
19808181	15x0.3mm Shim (BD16 x2)
19804163	3x27mm Screw (BD2 x10)
19805557	4mm Flange Lock Nut (BD6 x4)
19805776	2x9.8mm Shaft (BD14 x10)
19808183	Cross Joint (BD15 x1)
14305125	Motor Plate (BD19)
16095003	Antenna Pipe
19405815	Sticker, Masking Sticker
11050937	Instructions
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5mm/2.5mm Hex Wrench, B05 x4, etc.)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape (x5)
60380	*1 E-Ring Set (BA16 x7, BC2 x12, etc.)
50477	25T Pinion Gear (BD10, etc.)
50573	*5 2x8mm Tapping Screw (BD4 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (BB3 x5)
60576	3mm Grub Screw (BD5 x10)
50586	*1 3mm Washer (BB4 x15)
50588	2mm E-Ring (BC2 x15)
50589	*1 5mm E-Ring (BA15 x5)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (x10)
50596	*1 5mm Adjuster (BC6 x6)
50823	*1 Wheel Axle (BA31 x2)
50950	*1 X Parts (x2)

50953	*1 6mm Adjuster (BB6 x16)
50956	7mm Snap Pin (BD17 x10)
51000	Hi-Torque Servo Saver (Q Parts, BB10 x2, BB11 x1, etc.)
51239	*1 1050 Ball Bearing (BA18 x4)
61323	Wheel & Wheel Ring (x2 each)
51324	*1 Tire w/Insert (x2)
51325	Gear Bag
51326	*1 Bevel Gear Set (BA14 x2, BA24 x1, BA29 x1, BA30 x1, BA33 x2, BA34 x3, BA35 x1, etc.)
51327	*1 P Parts, Cross Joint (BD15 x2)
51328	D Parts (x2)
51329	F Parts
51330	J Parts (x1)
51537	*1 6mm Snap Pin (BD18 x15)
53126	1510 Ball Bearing (BD8 x2)
53443	Damper Oil Soft Set (#200, #300, #400)
53574	*2 O-Ring (Transparent) (BC10 x4, etc.)
53587	*1 5mm Shim Set (BA22 x10, etc.)
53689	540-J Motor
54030	Stabilizer Set (BA27, BA28, etc.)
54032	Anaerobic Gel Thread Lock
54085	Coil Spring Set (BC12 x2, BC13 x2, etc.)
94392	*3 850 Ball Bearing (BD9 x2)
87099	Cora-Grease HG

*1 Requires 2 sets for one car.
 *2 Requires 3 sets for one car.
 *3 Requires 4 sets for one car.
 *4 Requires 5 sets for one car.
 *5 Requires 9 sets for one car.
 *6 Requires 10 sets for one car.
 *7 Requires 15 sets for one car.
 *8 Requires 17 sets for one car.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込先住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号 00810-9-1118、加入者名 (株) タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

バーツ代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区豊田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



★価格は2014年5月現在のものです。諸事情により変更させていただくことがありますのでご了承ください。
 ★税込価格の税率は8%となっています。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
ボディ	2,397円	(2,220円)	11825831
ラダーフレーム(x2)	1,728円	(1,600円)	18085563
Aパーツ	1,080円	(1,000円)	19005887
Bパーツ(x2)	1,598円	(1,480円)	19005888
Cパーツ(x2)	1,296円	(1,200円)	19005889
Eパーツ	1,058円	(980円)	19005891
Uパーツ(x1)	540円	(500円)	10224011
ドライブシャフトA・B(各x1)	885円	(820円)	19808178
1280ボールベアリング(x4)	734円	(680円)	19415929
1050オイルレスメタル(x4)	691円	(640円)	19804395
3x22mm丸ビス(x5)	237円	(220円)	19808184
3x8mm丸ビス(黒x5)	216円	(200円)	19805853
3x12mm丸ビス(黒x10)	226円	(210円)	19805898
3x18mm丸ビス(x2)	162円	(150円)	19805574
4x12mm段付ビス(x4)	248円	(230円)	19808185
3mmロックナット(薄型x4)	248円	(230円)	19805991
5mmビローボールナット(黒x4)	280円	(260円)	19804206
マウントネジ(x2)	248円	(230円)	19805886
2x5mmキャップスクリュー(x5)	259円	(240円)	19808223
3mmナット(黒x10)	226円	(210円)	19805896
3x20mm丸ビス(黒x10)	226円	(210円)	19805895
3x15mm丸ビス(x4)	216円	(200円)	19805859
3x10mm丸ビス(黒x10)	237円	(220円)	19804159
5x5mmイモネジ(黒x5)	248円	(230円)	19808090
2.4x11mmスクリューピン(x2)	432円	(400円)	19808112
6mmボールナット(短x10)	518円	(480円)	19804345
リンクシャフト(x2)	723円	(670円)	19808179
3x89mm両ネジシャフト(x1)	237円	(220円)	12500016
3x132mm両ネジシャフト(x2)	324円	(300円)	19808186
3x65mm両ネジシャフト(x2)	302円	(280円)	19808187
2.6x10mmバインドビス(黒x5)	280円	(260円)	19804394
3x10mmタッピングビス(黒x10)	259円	(240円)	19804392
6x6mmアルミボールカラ(x10)	464円	(430円)	19805903
アームシャフト(1台分)	918円	(850円)	19808190
2.6x8mm丸ビス(x10)	237円	(220円)	19804220
3x15mm小ロービス(x2)	162円	(150円)	19805724
3x32mmターンバックルシャフト(黒x2)	237円	(220円)	19805800
ピストンロッド(x2)	302円	(280円)	19805811
4x5.6mmフランジパイプ(x1)	140円	(130円)	13585060
オイルシール(赤x2)	183円	(170円)	19805486
センターシャフト	410円	(380円)	12595189
アルミモータープレート	756円	(700円)	14245025

3x40mm丸ビス(x2)	226円	(210円)	19808188
3x8mmフラットビス(黒x5)	226円	(210円)	19808189
プラネタリーシャフト(x2)	518円	(480円)	19808182
2415ボールベアリング(x3)	1,296円	(1,200円)	19808180
15x0.3mmシム(x10)	237円	(220円)	19808181
3x27mm丸ビス(x10)	248円	(230円)	19804163
4mmフランジロックナット(x4)	194円	(180円)	19805557
2x9.8mmシャフト(x10)	270円	(250円)	19805776
クロスサイダー(x4)	723円	(670円)	19808183
モータープレート	129円	(120円)	14305125
アンテナパイプ(30cm)	291円	(270円)	16095003
ステッカー、マスキングステッカー	1,922円	(1,780円)	19495815
説明図	756円	(700円)	11050937

この他にも修理や整備のためのRCスベアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm、2.5mm)、3mmイモネジ(x4)	216円	(200円)	120円	60038
SP.171 耐熱両面テープ	324円	(300円)	120円	50171
SP.380 4mmEリング(x7)、2mmEリング(x12)、他	108円	(100円)	92円	50380
SP.477 24T、25Tビニオンギヤ	432円	(400円)	120円	50477
SP.573 2x8mmタッピングビス(x10)	108円	(100円)	82円	60573
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5)	108円	(100円)	82円	50575
SP.576 3mmイモネジ(x10)	216円	(200円)	82円	50576
SP.586 3mmワッシャー(x15)	108円	(100円)	82円	50586
SP.588 2mmEリング(x15)	108円	(100円)	82円	50588
SP.589 5mmEリング(x5)	108円	(100円)	82円	50589
SP.595 ナイロンバンドメタルフック(x10)	162円	(150円)	82円	50595
SP.596 5mmアジャスター(x6)	162円	(150円)	92円	50596
SP.823 ホイールアクスル(x2)	486円	(450円)	120円	50823
SP.950 Xパーツ(x2)	540円	(500円)	140円	60950
SP.953 6mmアジャスター(x16)	324円	(300円)	120円	50953
SP.956 7mmスナップピン(x10)	216円	(200円)	92円	50956
SP.1000 Qパーツ、サーボセイバーズプリング(大x1、小x2)	756円	(700円)	140円	51000
SP.1239 1050ベアリング(x4)	540円	(500円)	120円	51239
SP.1323 ホイール、ホイールリング(x2)	1,080円	(1,000円)	250円	61323
SP.1324 タイヤ(インナー付x2)	1,836円	(1,700円)	610円	51324
SP.1325 ギヤ袋	648円	(600円)	205円	51325
SP.1326 ベベルギヤセット	1,296円	(1,200円)	250円	51326
(ベベルシャフト、リングギヤ、デフカバー、ベベルギヤ (大x2、小x3)、デフシャフト、他)				
SP.1327 Pパーツ(x1)、クロススライダ(x2)	648円	(600円)	140円	51327
SP.1328 Dパーツ(x2)	756円	(700円)	250円	51328
SP.1329 Fパーツ	756円	(700円)	400円	51329
SP.1330 Jパーツ(x1)	432円	(400円)	205円	51330
SP.1537 6mmスナップピン(x15)	216円	(200円)	140円	51537
OP.126 1510ボールベアリング(x2)	1,296円	(1,200円)	120円	53126
OP.443 シリコンダンパーオイル(#200、#300、#400)	756円	(700円)	250円	53443
OP.574 3mmOリング(透明x4)	432円	(400円)	92円	53674
OP.587 5x0.3mmシム(x10)	432円	(400円)	92円	53587
OP.689 モーター	1,296円	(1,200円)	250円	53689
OP.1030 スタビライザー(ハードx1、メディアx1)	324円	(300円)	120円	54030
OP.1032 ネジロック剤	432円	(400円)	140円	54032
OP.1085 コイルスプリング(ミディアム白/黄x2、ハード白/黄x2)	1,080円	(1,000円)	205円	54085
AO-1012 850ボールベアリング(x2)	648円	(600円)	92円	94392
セラグリスHG	518円	(480円)	140円	87099

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料 (1個分) だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。